Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda" 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XC. Ч. 174. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 14-го ВЕРЕСНЯ 1983 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 1983 No. 174. VOL. XC.

У Менор коледжі відбудеться Український Фестиваль

Українське народне мистецтво, вироби, танці, музика і пісні та особливий аеростат будуть центром уваги річного Фестивалю, який відбудеться у неділю, 18-го вересня, від полудня до 7-ої год. вечора на посілостях Менор Джуніор коледжу в Дженкінтавні, Па.

У програмі Фестивалю, який влаштовує Студійний Осередок Української Культури при Менор Джуніор коледжі візьмуть участь: „Черемош", український гуцульський танцювальний ансамбль; „Чайка", танцювальний ансамбль з Ню Джерзі; вокальне тріо „Соловейки" під керівництвом професора Зої Маркович, і танцювальна група дітей з парафії св. Анни в Воррінгтон під керівництвом Лінди Черн.

Ведучим Фестивалю буде адвокат Андрій Стецьків з Філядельфії. Під час Фестивалю відбудеться показ майстерности українського народного мистецтва — писання писанок, ткання, вишивання, різьбарства і нанизування намиста.

Якщо дозволить погода, аеростат привіт від журналу „Форбес", очікуватиме гостей на площі Фестивалю Факс Чейс ровд і Форест авеню у Дженкінтавні. За номінальну ціну можна буде піднестися вгору і оглянути околицю.

На ярмарку можна буде закупити речі на різні подарунки. Традиційна українська кухня гоститиме голубцями, варениками і ковбасою.

У приміщенні музейної збірки буде мистецька виставка та виставка народного вбрання.

Вступ на Фестиваль — 2 дол. для дорослих і 50 центів для дітей. Стоянка автомобілів безкоштовна. У випадку дощу Фестиваль відбудеться у приміщеннях коледжу.

Менор Джуніор коледж — це дворічний коледж, у якому можна осягнути дипломи і сертифікати студій у різних галузях здоров'я, комерційній, компюторів і загальних наук. Коледж виконує зобов'язання високоякісної освіти та збереження української культурної спадщини.

Студійний Осередок Української Культури при Менорі включає музейну збірку, архіви, бібліотеку і проводить під час академічного року освітні майстерні для загальної публіки. Христина Їжак з Вормінстеру є куратором СОУК, а Роман Дубенко з Філядельфії — координаром СОУК. Дубенко є також головою Фестивалю.

Для отримання докладних інформацій щодо Фестивалю, або Менор Джуніор коледжу слід писати на адресу: Fox Chase Road and Forrest Avenue, Jenkintown, Pa. 19046 або кликати на число: (215) 885-2360.

ВШАНУЮТЬ Д-РА В. МИХАЙЛОВА

Ню Йорк, Н. Й. — Світова Координаційна Рада ІСНО у співпраці з іншими організаціями та установами влаштовує вечір у пошану відомого і заслуженого громадського та політичного діяча д-ра Володимира Михайлова в його 85-річчя. В програмі вечора: слово - голова СКР ІСНО Павло Дорожинський; реферат про Ювілята - д-р Зенон Городиський та виступи акторів — Володимири і Миколи Кавків. Вечір відбудеться в суботу, 24-го вересня ц.р., о год. 5:30 в Українському Народному Домі (долішня заля), при 140 Друга авеню в Ню Йорку. Вступ на вечір, включаючи вечерю, виносить 15 долярів від особи. Зголошуватись можна телефонічно на число: (212) 626-2656. Адреса 20-71 47th St., Astoria, N.Y. 11105.

Перевидали „Історію українського друкарства" проф. І. Огієнка

Вінніпеґ, Ман. — Виданням Інституту Дослідів Волині, ч. 50, та накладом Товариства „Волинь", тут появилося друге видання 418-сторінкової книжки „Історія українського друкарства" авторства св. п. проф. Івана Огієнка — він же Митрополит Іларіон, — мовознавця й історика Церкви, культурного діяча і професора церковнослов'янської мови і палеології (1882-1972).

У передмові до цієї книжки написано, що: „'Історія українського друкарства,' як історично-бібліографічний огляд українського друкарства XV-XVII століть, вперше вийшла була накладом Наукового Товариства імені Шевченка й з друкарні того ж Товариства у Львові 1925 р. Вона була позначена як том перший заплянованої більшої праці, але на тому це видання спинилося. Тепер її видає Інститут Дослідів Волині за фінансовою допомогою Ієродиякона Іллі (в мирі Івана Фурґаля), колишнього студента Митрополита Іларіона на Богословському Факультеті Колеґії Св. Андрея в Вінніпезі".

Над другим виданням цієї книжки, яка видана фотостатичним способом, працювала Видавнича комісія ІДВ і Товариство „Волинь", членами якої є: д-р Ю. Мулик-Луцик, д-р С. Радчук, інж. І. Онуфрійчук, ред. М. Подворняк, д-р Іраїда Тарнавецька, о. д-р С. Ярмусь, митр. протоієрей С. Кіцюк. Додатком до попередньої книжки є нові титульні сторінки і передмова.

Цю книжку — в ціні 20 долярів — можна набути, звернувшись на адресу: Research Institute of Volyn, Box 606, Winnipeg, Man., Canada R3C 2K3.

ДОПОВІДЬ І. ФІЗЕРА В УВАН

Ню Йорк, Н. Й. — В неділі, 18-го вересня ц.р., о год. 2-ій по полудні тут в будинку Української Вільної Академії Наук, при 206 100-та вулиця, д-р Іван М. Фрізер, професор Ратґерського університету в Ню Джерзі, виголосить доповідь на тему: „Психо-лінгвістичний модель літератури О.О. Потебні". Цією доповіддю УВАН відкриває свій новий академічний рік.

Вийшов особливий поштовий штемпель з українською тематикою

Під час з'їзду та виставки Союзу Українських Філателістів і Нумізматиків ЮКРЕЙНПЕКС'83, що відбудеться в днях 24-25-го вересня ц.р. на оселі УБС „Верховина" в Ґлен Спей, Н.Й., станція поштового уряду в Ґлен Спей буде вживати на оселі особливий поштовий штемпель.

Цей штемпель відмітить 65-ліття міжнародної летунської пошти між Віднем та Києвом.

Зацікавлені особи можуть вислати оплачені та заадресовані до себе чи до інших осіб коверти на адресу: Postmaster, UKRAINPEX'83 Station, Glen Spey, N.Y. 12737, з проханням згасити (заштемплювати) переслані коверти особливим штемплем, вживаним під час виставки.

Ці коверти повинна одержати поштова станиця перед 24- им вересня ц.р.

ЗНОВ ЗАСУДИЛИ М. СИМЧИЧА


Мирослав Симчич

Ню Йорк, Н. Й. (ЗП УГГ). — Мирослава Симчича, народженого в 1923 році в селі Верхній Березів Косівського району Івано-Франківської області, за участь в УПА засудили в 1949 році до 25 років ув'язнення і 5 років позбавлення прав. Пізніше його судили ще за зфабрикованими звинуваченнями, і Симчич сидів уже з 30-річним терміном, хоч за сучасним законодавством в СССР максимальний термін ув'язнення — 15 років.

Розкриваючи сваволю табірної адміністрації, М. Симчич запитував у Президії Верховної Ради СССР влітку 1976 року: „...чи закінчиться мій строк після присуджених мені на сьогодні 30 років, чи може буде так, як у 50-их роках і ОСО (Особое Совещаніе) — і мені добавлять ще?"

Тридцятирічне ув'язнення М. Симчич закінчував у жовтні 1982 року в таборі, який міститься в селі Мала Токмачка Оріхівського району Запорізької області. Як і передбачав довголітній в'язень, після закінчення терміну його не випустили на волю, а почали нове слідство за сфальшованим звинуваченням. У січні 1983 року його знову засудили до 2,5 років таборів особливого режиму за статтею 187, пар. 1 Карного кодексу УССР. Про цей останній суд інформує самвидавне повідомлення під назвою „Процес над Симчичем". Подаємо його повністю.

17-го січня ц.р. в нарсуді Оріхова Запорізької області відбувся суд над М.В. Симчичем. На засіданні, яке провадилося під головуванням судді Міщанінова за участю прокурора Матусенка та адвоката Гендіна О.С., Симчича Мирослава Васильовича, 1924 року народження (напевно помилка самвидавного автора — ЗП УГГ), було визнано винним у пред'явленому звинуваченні й засуджено до 2,5 років позбавлення волі в ВТУ особливого режиму за статтею 187, пар. 1 Карного кодексу УССР.

Своє повторне 15-річне ув'язнення (за тодішніми статтями 56 і 58 Кримінального кодексу) Симчич завершував в уст. ЯЯ-310/88 "О", що міститься на станції Мала Токмачка Оріхівського району. Після різних концтаборів Мордовії та Уралу Симчича, у відповідь на його заяви, перевели в Україну, де 30-го жовтня 1982 року мала закінчитися його тюремна одіссея. Але влада щодо цього мала іншу думку, бо начальник табору, підполковник Григоренко, за декілька місяців до закінчення терміну пообіцяв: „Я тебе, Симчич, знову зажену до білих ведмедів". Що ці слова не були хвальбою, незабаром потвердили чесні в'язні, друзі Симчича. Вони розповіли, що їх викликав начальник оперчастини табору і вимагав дати свідчення про антисовєтські висловлювання „небезпечного бандерівця". На їхні відмови „опер" погрожував: коли не свідчитимуть, як їм звелять, не вийдуть із зони, як і Симчич.

Піддавшися шантажеві, троє в'язнів дали свідчення, яких від них домагалися (під час судового розгляду вони заявили про це прилюдно — всі). На суді виступили також в'язні, з якими Симчич у зоні не зустрічався. Однак вони стверджували, ніби в їхній присутності звинувачений наклепницьки заявляв, що продуктів у крамницях нема, бо все віддають до Африки або на Кубу, і що совєтська техніка гірша за американську.

Спростовуючи чергове звинувачення, Симчич пояснив, що закликати свідка „руйнувати те, що той створював" не міг з тої простої причини, що свідок досить успішно справлявся з цим і без нього, оскільки сидів сім разів за кримінальні злочини. Свідчення його та двох інших привезених із зони в'язнів щодо ведення в їхній присутності націоналістичної пропаганди Симчич спростував тим, що ці люди — росіяни за національністю, а для бесід ба подібні теми слід шукати українців.

У своєму останньому слові Симчич заявив, що, вступивши до лав УПА в 1943 році, стремів до єдиної мети — боротьби з окупантами:

(Закінчення на стор. 6)

Конґрес ЗСА стоїть перед розв'язкою важливих питань

Вашінґтон. — Члени Сенату і Палати Репрезентантів повернулись з п'ятьтижневих вакацій до Вашінґтону і в понеділок, 12-го вересня ц.р., розпочали свою чергову сесію. У нікого навіть немає сумніву, що теперішня сесія Конґресу буде змушена розв'язати чимало справ, найважливіші з яких це проблеми погіршених відносин між ЗСА і СССР у зв'язку із зістріленням південнокорейського пасажирського літака на покладі якого були також американські громадяни, відновлена громадянська війна в Ливані і загострення ситуації на Близькому Сході та неполагоджені справи в Центральній Америці.

Для полагодження чекають також справи оборони, зглядно дозброєння Америки і модернізація оборонної стратеґії згідно з плянами президента Роналда Реґена що включає і далекобіжні тяжкі ракети типу МХ, дефіцит федерального бюджету та інші питання.

Одною з найважливіших мабуть справ є обміркування відповіді на совєтські закиди у шпигунстві у пов'язанні з південнокорейським літаком, частинки з якого ще й досі визбирують японські човни на відкритому морі. До злочину вправді Москва вже призналася і навіть показала на телевізійному екрані своїх трьох „героїв-летунів", які виконали „з честю" доручене їм завдання, але Москва посилила пропаґандивну кампанію проти ЗСА за повітряне шпигунство і порушення совєтських прикордонних полос, хоч, як кажуть політичні спостерігачі, покликаючись на слова Президента, СССР вже декілька разів порушував територію ЗСА і з цього приводу не було жадного дипломатичного шуму, а тимбільше стрілянини та загибелі в нічому невинних осіб.

Консервативні сенатори і конґресмени вимагають від Уряду більш твердої і рішучої постави та відплатних акцій, натомість поміркованi рекомендують триматися „дипломатичної мови" у розмовах з Москвою.

На Близькому Сході відносини настільки небезпечні, що там вже загинули чотири американські вояки, в Центральній Америці марксисти, отримавши мабуть більше зброї від Куби і Нікараґуа, повели посилені акції проти леґального уряду в Ель Сальвадорі.

Не звазаючи на те, що зовнішньополітичні справи домінуватимуть у перших днях праці Конґресу, на черґу чекають також багато внутрішньоамериканських проблем господарськоо і оборонного характеру.

ПАПА ПЕРЕСТЕРІГАЄ ПЕРЕД НОВОЮ ВІЙНОЮ

Відень, Австрія. — При кінці другого дня своїх чотириденних відвідин у Відні, Папа Іван Павло II перестеріг світ, що події в різних частинах світа можуть довести до вибуху нової світової війни. Виступаючи перед членами дипломатичного корпусу, Папа закликав дипломатів „доложити всіх зусиль для конфронтації голосу насилля з голосом розсудку".

В іншій промові Папа щиро дякував австрійському президентові Рудольфові Кірхшляґерові за його опіку над втікачами від комунізму.

„Ці нещасні жертви втікають з країн, в яких їх позбавлено свободи релігії, свободи слова та свободи людської гідности".

Цю подяку за опіку над політичними втікачами виголосив Папа в історичній Палаті прийнять, збудованій ще за Габсбурзької монархії. Папа також говорив про занепад історично-церковних вартостей, особливо коли ходить про подружжя та родинне життя. Він говорив про Реформацію та поділ християнства, признаючи публічно, що обі сторони — Католицька Церква та прихильники Мартіна Лютера — поносять однакову відповідальність за розкол Християнства.

При кінці своєї промови Папа згадав про потребу об'єднання християн та більшого контакту між народами християнської Европи, що „простягається від Атлантику до Уралу."

Під час останнього дня відвідин Папа зустрівся з представниками польської еміграції як теж з кардиналами Австрії, Польщі і Юґославії.

МІЖФРАКЦІЙНА ВІЙНА В ЛИВАНІ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ

Бейрут, Ливан. — Міжфракційна війна в Ливані, зокрема в околицях Бейруту, продовжується повною силою, — інформують пресові аґентства і кореспонденти. В кінці минулого тижня, зокрема 11-го вересня ц.р., ливанська молода армія не могла дати собі ради з наступом з двох сторін: з однієї сторони на армійські ще недосвідчені в боях частини наступали мусулманські підпільники і прихильники Палестинської Визвольної Організації з різних фракцій, а з другої сторони християнська міліція, яка хоча поборює мусулманів, але незадоволена вмішуванням армії у міжфракційну війну.

У стратегічному місті Сульськ аль Кгарб дійшло до зудару частин християнської міліції з військовими частинами, які отримали наказ головного командування поборювати одних і других та наводити порядок спочатку в Бейруті, а потім у цілій країні. За вісім днів відновленої громадянської війни бої, або спорадичні зудари поширюються на південь і включають чимраз ширші кола прихильників одної і другої фракції.

В найгіршому положенні опинилися тепер мирні корпуси чотирьох західніх держав — З'єднаних Стейтів Америки, Великобританії, Франції і Італії. Кожна з названих країн заповіла, що боронитиме своїх вояків всіми доступними способами, якщо вони будуть заатаковані будь-якою стороною. В неділю, 11-го вересня, два британські військові літаки ввесь час кружляли над Бейрутом, а командування британських частин заявило, що прем'єр-міністер Великобританії Марґарет Тачер дала зарядження, щоб літаки і кораблі, стаціоновані на Кипрі допильнували справи оборони британського континґенту.

Також американські військові кораблі і бойові літаки типу Ф-14 знаходяться в повній готовості, щоб оборонити американських вояків перед можливим нападом. Як відомо, у Бейруті уже загинули чотири американські вояки, а декілька були поранені після того, як на їхні позиції був звернений вогонь мусулманів з гірських околиць поза Бейрутом.

Ливан дуже страждає економічно від тієї хвилини коли відновилась громадська війна, бо міжнародне летовище в Бейруті майже закрите і літаками не можна забезпечити цивільного населення харчами, медикаментами та іншими потрібними до життя речами.

Західні військові спостерігачі кажуть, що ливанська армія втратила досі 70 осіб вбитими і 300 пораненими. Ізраїльські військові частини не беруть участи в цих ніби то зльокалізованих боях, бо уряд Ізраїля наказав відтягнути військові частини більше на південь над ріку Авалі. Розмови про припинення боїв ведуться безперебійно в Бейруті, в Дамаску, Сирія, і в портовому місті Кипру Лярнака, але великих результатів покищо немає.

Вміжчасі до Ливану прилетіли 2,000 американських морських піхотинців на підсилення перебуваючого там вже американського війська.

У СВІТІ

БРИТАНСЬКА соціял -демократична партія, яка від двох років тісно співпрацює з ліберальною партією у „політичному пов'язанні", одначе відхилила пропозицію злитися цілком з тією останньою, принаймні до наступних загальних виборів у Англії. На річному з'їзді соціял-демократів, який відбувся в Манчестері і в якому брало участь 1,000 делеґатів, ухвалено сконцентрувати всю увагу на завойовування якнайбільшої кількости голосів виборців для цієї партії. Як відомо соціял-демократи, як і лібералн, зазнали поразки в останніх загальних виборах, коли консерватисти дістали „лявінну перемогу" в парляментарних виборах.

ЗІСТРІЛЕННЯ КОРЕЙСЬКОГО ЛІТАКА совєтськими летунами є головною точкою нарад на конференції міністрів закордонних справ Европейської спільноти, яка почалася в понеділок, 12-го вересня ц.р., в Атенах, Греція. Більшість з тих 10-ох міністрів, які вже висловили свої осуджуючі думки, будуть далі радити, як реаґувати проти того злочинного нападу. Всі члени Европейської спільноти, крім Франції, Греції і Ірляндії, яка не є членом НАТО, погодились на зібранні НАТО наложити двотижневий бойкот на совєтську летунську лінію Аерофлот на протязі двох тижнів, починаючи 15-го вересня цього року, як санкції за збиття корейського пасажирського літака совєтськими летунами.

ФРАНЦУЗЬКІ ЗБРОЙНІ СИЛИ в Чаді є для того, щоб не допустити до загарбання більше території лівійськими наїзниками, але не будуть допомагати місцевим збройним силам вигнати їх з Чаду. Командир французьких військ в Чаді, ген. Жан Полі, заявив, що війська Чаду незабаром розпічнуть загальну офензиву, але французькі війська не будуть брати участи в цій офензиві. В Чаді перебуває понад 1,000 французьких парашутистів, ціллю яких є не допустити до дальшого наступу лівійців і ними підтримуваних заколотників, які захопили шмат території в північній частині Чаду.

СОВЄТИ ВЖИЛИ ВЕТО В РАДІ БЕЗПЕКИ ОН

Ню йорк, Н. Й. — Совєтський Союз вжив свого права вета в Раді Безпеки Організації Об'єднаних Націй у понеділок, 12-го вересня, проти ухваленої більшістю країн — членів Ради Безпеки, резолюції, яка, хоч в негострих висловах, проте осуджувала знищення південнокорейського пасажирського літака над Охотським морем 1-го вересня цього року.

Дев'ять країн-членів голосували за резолюцією, — це той мінімум, що потрібний для прийняття резолюції, а Польща приєдналася до СССР у голосуванні проти цієї ухвали. Чотири інші країни-члени Ради Безпеки ОН, стрималися від голосування. Це були такі країни: Китай, Нікараґуа, Ґвіяна і Зімбабве.

Факт, що чотири країни стрималися від ухвалення резолюції проти совєтів, знавці розглядають, як деяку поразку для Америки, яка впевнювала, що по боці правди й справедливости стоїть об'єднано все світове згромадження. Але осягнений мінімум — дев'ять голосів за резолюцією, розглядається як непоганий знак, бо, коли б голосувало за американською резолюцією менше країн, навіть вісім, наприклад, то резолюцію просто б уважали відкиненою, і голос совєтів не рахувався б за вето.

Ключовою країною для перемоги протисовєтської резолюції була Мальта. Інші країни, що голосували „за", були: ЗСА, Британія, Франція, Голляндія, Пакістан, Йорданія, Заїр і Того.

Реґен не виключає зустрічі з Андроповим

Вашінґтон. — У своєму інтерв'ю для журналу „Тайм", президент Роналд Реґен заявив, що він не виключає можливости зустрічі з Юрієм Андроповим на „вершинній конференції" і підтвердив, що він не відкличе американських представників, які ведуть переговори з совєтськими висланниками в Женеві про обмеження атомової зброї.

Згадуючи про злочинне знищення корейського літака совєтськими летунами, Реґен сказав, що „ми живемо в небезпечних часах, де найменший випадок може довести до нового збройного конфлікту. Совєти становлять львину частину тієї небезпеки. Тому є дуже важливим, щоб ми працювали безнастанно для зменшення тієї небезпеки".

Реґен ствердив, що багато американських політичних діячів сподівалися більш гострої реакції зі сторони Уряду ЗСА відносно збиття корейського літака совєтами, наприклад, скасування договору щодо продажу збіжжя для СССР.

„Ми це робили колись, але це не принесло нам бажаної користі", — заявив президент Реґен.

Вертаючися знову до справи збитого корейського літака, президент Реґен сказав, що „такий чи йому подібні акти звичайно доводять до відкритої війни... Це надзвичайно тяжко знайти таку відповідь, яка бодай частинно зрівноважила б великий злочин, що його вчинили совєти. На ділі існують великі обмеження в тому, що ми можемо в даному випадку зробити..."

Президент Реґен заявив, що він не виключає зустрічі з Андроповим десь в перших місяцях 1984 року.

В АМЕРИЦІ

СЕНАТОР ГОВАРД БЕЙКЕР, лідер республіканської більшости в Сенаті, заявив кореспондентам, що президент Роналд Реґен напевно поступив би інакше у випадку коли б, наприклад, совєтський пасажирський літак перелітав над частиною американської території. На його думку Президент покористався б так званю „гарячою лінією", яка існує між Вашінґтоном і Москвою, щоб повідомити совєтських лідерів про випадок, бо в американському випадку тільки Президент має право видати наказ на зістрілення чужого літака. Г. Бейкер повністю підтримав усі відплатні акції Р. Реґена, а зістрілення південнокорейського пасажирського літака назвав „нечуваним досі повітряним варварством".

ПОВНІЧНОСХІДНІ СТЕЙТИ ЗСА, включаючи Ню Йорк, переживали минулого кінця тижня небувалу в цьому часі жару. Температура в багатьох місцях досягла 100-ступенів за Фаренгайтом, а офіційно інформовано, що 99 ступенів це „рекорд" від 52-ох років. Метеорологи погоджувались, що цьогорічне літо було виїмково горяче і „довге". Нормальна температура в половині вересня повинна коливатись між 72 і 78 ступенів.

У НЮ ДЖЕРЗІ від понеділка, 12-го вересня, усі моторові ровери, так звані мопеди, мусять бути зареєстровані, а їхні власники повинні постаратися про реєстраційні плитки. Поліційні чинники заявили, що власники, які не будуть користуватися плитками і не зареєструють своїх мопедів, будуть покарані гривною і тюрмою. Ті, що вживають такого роду транспортацію повинні мати також забезпечення і право на їзду.

СЕНАТОР БЕРРІ ҐОЛДВОТЕР, республіканець з Арізони, заявив, що на його думку президент Роналд Реґен повинен відтягнути з Ливану усі американські військові частини, бо їхня присутність там це тільки виклик до нової війни на Близькому Сході. Але асистент лідера республіканської більшости в Сенаті Тед Стівенс не погоджується з Б. Ґолдвотером, кажучи, що Сенат і Палата Репрезентантантів повинні підтримувати політику президента Роналда Реґена на Близькому Сході, а тимбільше вдержування там малого гарнізону американського війська, яке разом з корпусами інших трьох західньоевропейських держав є єдиним забором перед поширенням громадянської війни в Ливані на широку скалю.

ПЕРША ЛЕЙДІ НЕНСІ РЕҐЕН погодилася прийняти нагороду для своєї матері Ідіт Дейвис за її працю для багатьох харитативних й інших організацій. 87-річна І. Дейвис ціле своє життя, починаючи від дорослого віку, присвятилась безкорисній праці в Каліфорнії і Арізоні, де вона тепер живе.

СТЕЙТОВИЙ ЗАКОН, який вимагає хвилинку призадуми в публічних школах, що його вже раніше підписав губернатор стейту Ню Джерзі Томас Кейн, стрічається тепер з труднощами, бо багато осіб, організацій і Американська юнія громадських свобід кажуть, що закон є протиконституційною справою і домагаються від суду рішення в тій справі. Арґументи обидвох сторін слухав в першому дні переслухання повітовий суддя Дікінсон Дебевуаз, а процес перелухання триватиме приблизно два тижні. Атеїсти і оборонці „чистоти" інтерпретації американської конституції, не хочуть навіть погодитися на мовчазне роздумування в публічних школах, бо вони це вважають „втручанням Церков у справи шкільництва".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00 UNA members $1.25 a month. Change of address — $1.00. Make check or money orders payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Де були українці?

Після того, як вночі 31-го серпня на 1-го вересня ц. р. совєтський військовий літак знищив ракетою південнокорейський пасажирський літак, велетенську машину типу Буінґ 747, лет 007, — залунав у всьому світі крик обурення і в різних столицях вільного світу відбулися демонстрації перед будинками амбасад СССР. Найбільші демонстрації відбувалися день за днем у Ню Йорку перед палацом Об'єднаних Націй при 1-ій Аве., перед совєтською амбасадою у Вашінґтоні, перед місією СССР в Об'єднаних Націях. Але в тих демонстраціях брали участь виключно тільки корейці. Корейська громада в ЗСА численна, найчисленніша в Ню Йорку. Однак число демонстрантів не могло переступати тисячі осіб, бо це були тільки корейці. Чому тільки одні корейці?

Хоча це був літак південнокорейської летунської компанії і хоча в тій катастрофі згинуло найбільше корейців з-посеред усіх 269 загинулих пасажирів і членів залоги, все ж — цей останній терористичний акт Совєтського Союзу мав і має міжнародний характер. Він пригадав всьому світові, які наївні, просто неграмотні надії прикладали американські державні мужі типу колишнього президента Френкліна Деляно Рузвелта до можливости „співжиття держав з різними соціяльними системами". Не тільки президент Реґен, але й багато інших лідерів міжнародного світу натаврували той акт, як „вбивство", як „варварство", як вияв „патологічного страху Кремлю перед шпигунами". На Раді Безпеки ОН з усіх 15-ти її членів тільки совєтський, польський, болгарський і східньонімецький представники, себто тільки виключно комуністи обороняли „право" СССР боронити ракетами совєтський повітряний простір — усі інші амбасадори найгострішими словами таврували той останній акт совєтського терору. То чому до протестаційних демонстрацій корейців не прилучилися також українці, які мають за собою трагічний історичний досвід із московсько-большевицьким терором, почавши від Таращанської дивізії за визвольної війни 1917-20 років почерез єжовщину, великий голод, правління Постишева і по нинішній день з тисячами українців, які все ще караються по сибірських ґулаґах?!

Відсутність українців на демонстраціях корейців перед Об'єднаними Націями в Ню Йорку — це сумний доказ безголов'я в українській громаді в Америці та відсутности того політичного інстинкту, який повинен був продиктувати використання такої нагоди для виявлення своєї солідарности з корейцями. Формально існує Український Конґресовий Комітет Америки, формально існує Державний Центр УНР на чужині, існує в Ню Йорку Комітет американсько-українських організацій Великого Ню Йорку, Відділ УККА, з своїм апаратом, — існують і молодечі організації, які маніфестують свою співпрацю щорічними закликами в „Дні Солідарности". Це добре і гарно, що громада приготовляється до масової демонстрації у Вашінґтоні з нагоди штучного голоду в Україні. Це гарно і добре, що Владики всіх наших Церков погодилися спільно відзначити 1000-річчя заведення християнства в Україні. Але поруч із такими сутоукраїнськими подіями і проблемами раз-у-раз виринають такі міжнародні події, що їх треба використовувати для заманіфестування нашої, української, „приявности" на протибольшевицькому фронті. Для яких цілей існує Антибольшевицький Бльок Народів? Навіщо говорити революційні фрази і таврувати як „пристосуванців" і „радянофілів" всіх тих, які — хоч щорічно святкують роковини проголошення 4-го Універсалу, вважають, що совєтська імперія може провалитися у наслідок різних причин, а не тільки революції, та ще й тільки революції українців?!

Годі закидати тут вину тільки якійсь одній нашій організації, що в демонстраціях корейців бракувало українців. Винуваті тут усі українські люди в Америці, винувата тут ціла українська громада, позбавлена лідерства, але й позбавлена тієї політичної зрілости, яка каже дивитися на все, що діється, очима зверненими на Україну. Закохані у фікціях, що існують на папері, в критичних хвилинах ми не складаємо політичного іспиту зрілости. Прикро це казати, але гіркі і може навіть надто різкі слова потрібні, щоби стрепенути громаду, яка повинна перестати бавитися малими речами та почала займатися речами великими. Велика річ — це співпраця з усіма поярмленими Москвою народами, співпраця з американським суспільством, це приєднування собі приятелів з чужомовного світу солідарністю у таких справах, як обурення з приводу тієї останньої корейської трагедії.

Михайло Кучер

УКРАЇНЦІ В ПОЛЬЩІ

Українське Суспільно-Культурне Товариство (УСКТ) у Польщі — єдиний представник українців в цій країні. Запровадження воєнного стану припинило діяльність Товариства. І тільки 7-го березня 1982 року знову вийшов друком тижневик „Наше Слово".

До гарної традиції Товариства належать щорічні подорожі української молоді. Інколи група складається з 150 людей, які, під час подорожі, знаходять „тіні забутих предків" на території, звідки переселено українців на захід Польщі.

У селі Білянка група молодих українців відвідала приватний музей лемківської культури, в Гломчі також були в церкві, а в Сєдлісках впорядкували місцевий цвинтар. Подорож закінчено в Команчі.

Приблизно того ж часу відбулася перша українська проща на Ясну Гору, де відзначувано 600-ліття манастиря. Прибуло дві тисячі українців-католиків. Служби в греко-католицькому обряді відправив о. Романик, ЧСВВ.

Діяльною у Польщі є українська студентська молодь, у плянах якої — об'єднати 5,000 студентів неполяків. „Феноменом" є хор „Журавлі", який має 60 співаків, які мешкають у різних місцевостях. Хористи працюють над репертуаром самостійно, а збираються разом раз на чверть року. Досі хор „Журавлі" дав сто концертів у місцевостях, де живуть українці. На турне по Україні і Канаді хор дозволу не отримав.

„Журавлі" виступили у краківській філармонії з приводу святкування 1500-ліття Києва. Відспівано „Моногая літа" Дмитра Бортнянського і польську лицарську пісню „Gaude mater Polonia". Появились захоплені польські рецензії.

Відділ Товариства в Ольштині — дуже активний. У співпраці з місцевою книгарнею протягом двадцяти років продано півмільйона українських книг і немало книг польською мовою на українські теми. Книгарня в Ольштині розсилає книги по цілій Польщі.

Часопис „Ополє" виступив з пропозицією при співпраці з СССР створити комітет для опіки над гробами визначних поляків на Личаківському цвинтарі. Там є могили Конопніцької, Ґротера, Запольської. „Наше Слово" підтримало ініціятиву „Ополя", додаючи, що є потреба опіки гробів українців.

З тяжким серцем прийняли українці номінацію на міністра генерала Володимира Оліву. Відомий він із розповсюдження „національних летючок із тризубом" для залякування поляків новою українською небезпекою. Преса, радіо і телевізія широко інформували про „нову українську небезпеку".

Дня 30-го січня 1983 року у православному соборі в Варшаві відбулася урочиста хіротонія перемисько-сяноцького декана о. О. Дубця. Є пляни відтворити православну дієцезію у Перемишлі та ревіндикації греко-католицької катедри, що її тепер мають о. о. Кармеліти. Вліті 1982 року посвячено місце на будову православної церкви на Лемківщині у селі Зиндранове (?) та Криниці. У тих урочистостях взяв участь варшавський митрополит Василій.

Греко-католики сприймають такі події „з мішаним почуттям". Ця територія недавно була греко-католицька, а сама Греко-Католицька Церква у Польщі є півлеґальна.

Напруження викликають „після українські церкви" на Лемківщині, які після 1947 року перейняла Католицька Церква. Українці, які вертаються із західніх земель, вимагають повернення таких церков. Але римо-католицьке духовенство не виявляє наміру церкви повернути. Тому греко-католики шукають зрозуміння і допомоги у православної метрополії у Варшаві. Але повернення церков було можливим тільки при умові запрошення туди православних священиків. Як наслідок, у цій частині країни постало кільканадцять православних парафій.

„Після українські церкви" у південносхідній частині Польщі є у небезпечному стані. Коли церкви стоять без ужитку, вони нищаться, хоч часто мають артистичну вартість. Образи розкрадають 'любителі мистецтва'".

У таких умовах, — як про це пише сама польська преса, — на чужині живуть українці. Інтелектуали, які недавно прибули з Польщі, кажуть, що прірва поміж суспільством і режимом ніколи не була так глибока, як тепер. Що можна очікувати від влади, яка каже: „Десять тисяч вбитих — десять років спокою". А двадцять тисяч вбитих? Цілий нарід замордований?...

Ніколи не було такої ненависти до режиму, як тепер. Молодь живе бажанням помсти.

Іван Я. Хамуляк

ДЕЩО ПРО НОВИЙ ПАНЕЛЬ

Новий панель молодих професіоналістів, який відбудеться в суботу 24-го вересня в Українському Освітньо-Культурному Центрі у Філядельфії і який організує Товариство Українських Інженерів Америки (ТУІА) є черговою імпрезою цього Товариства в напрямі поширення активізації наших синів і доньок, нині вже молодих американських професіоналістів, в українському громадському, культурному і політичному житті. Це ж ті, які повинні б перейняти опіку і поширення надбань їхніх батьків, як і відтак поволі ставати одними із провідників цього нашого життя. І якщо усі наші існуючі сьогодні інституції й організації будуть вперто й послідовно таку ідею реалізувати, то ми напевно зуміємо встановити тяглість і відповідальність за долю наших Церков, братських союзів, УВАН, НТШ, Пласт-у, СУМ-А, ОДУМ, наших кредитівок і т. п. Не сподіймося чудес, але не попадаймо в паніку, не думаймо, що ті наші діти не хочуть надбань батьків цінити і їх затримати а теж в свій спосіб, в своєму стилі їх поширювати. Будьмо оптимістами і в тому дусі наші усі дії повинні б бути спрямовані вже тепер. Ті молоді професіоналісти є наші діти.

Тим разом змістом їхнього панелю є різні актуальні, конкретні проблеми нашого щоденного життя. Це може дещо інакше, як ми, батьки, привикли такі виступи формулювати, починаючи від різних „визвольних концепцій", а кінчаючи не раз на різних рекомендаціях, як „повалити СССР", як будувати „новий лад в світі" і т. п. Наші зусилля у згаданих напрямах не можна легковажити, але часто серед гучних, крилатих фраз й ідей ми затрачуємо реальність... і це робить нас часом не дуже поважними. І цікавим є тут факт, що ідею зорганізування такого панелю дала управа відділу ТУІА — Ню Джерзі, але тематику для нього давали в більшості самі молоді професіоналісти. І вдумуючись в ту тематику, мимоволі читаєте в ній „буденні проблеми", які зустрічає пересічний американський інтеліґент, американський професіоналіст, певної суспільної верстви громадянин.

Між панелістами маємо і молодих отологів, лікарів, економістів, інженерів та адвокатів, значить людей ряду професій і це повинно б зацікавити кожного із нас, бо з кожної ділянки хтось із них передаватиме свої думки і поради.

Не все ми теж є здібні, як окрема етнічна група, бути самовистачальною і вміти полагоджувати свої справи самим, не заанґажовуючи різних дорадників з-поза нашої громади. Тому тут клич — „Свій до свого" — важливий.

Наші кредитівки ростуть, а їхні організатори старіються, а з цим часто мусять залишати працю. І тоді закрадається тривожна думка, що буде, як вони нехай часом і надто „не по-американськи", але уважно, зі сумлінням перестануть зберігати наші ощадності під належною опікою, або готові в той чи інший спосіб допомогти нам, коли заходить потреба такої чи іншої позички. Ті громадяни заслужили собі на відпочинок, а їхню працю мусять перейняти молоді, які може і не раз потраплять ті інституції змодернізувати і зробити їх до певної міри більш атрактивними і конкуренційними. Багато з цього вже зреалізовано, але багато ще чекає відповідних фахівців і носіїв прогресу.

Майже кожна з цих кредитівок сьогодні має вже і людей молодшого покоління. Про мотиви і заанґажованість тих молодих людей в наших кредитівках буде мова в слові одного із активістів в ОДУМ (він же ж його голова) Андрія Шевченка.

Бонди і біржові акції є джерелами поважних доходів багатьох американців. Про ці речі ми не раз чуємо, але скільки з нас користає із цього роду нагод, щоб цим робом зміцнювати свою фінансову базу? А варто, бо чимало американців завдяки торгівлі бондами і біржовими акціями, збагачується.

Під час панелю обговорюватимуть такі проблеми, як конечність респектування щоденних правних проблем, щоб не попасти в конфлікт із законами країни нашого поселення, говоритимуть на тему лікування ревматизму чи артриту, як і дещо цікаве про мікробіологію скаже один із найновіших випускників медичної школи і син нашого союзового діяча — молодий Тарас Оріховський.

На панелі можна буде поєднати корисне з приємним, бо не тільки почуємо різні корисні практичні поради, але й буде нагода познайомитися із тими дочками і синами, що їх колись не один із нас посилав до школи в сподіванні, що в майбутньому вони перейімуть його обов'язки як активні члени української громади.

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними згадками-некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листка паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (дехто розуміє цю вимогу як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо зайде потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріялах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійському і по-українському. — Редакція.

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

ЩЕ ПРО ПАМ'ЯТНИК ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Уже не раз писалось у нашій українській пресі, а може і в іншій, про ті неподобства, які є навколо пам'ятника Тараса Шевченка у Вашінґтоні,

Одначе здається ніхто з тих, які писали про про це, не дав конкретної пропозиції, як вийти з цього прикрого становища.

Дехто, наприклад, як авторка листа Валентина Єрмоленко (див. „Свобода" за серпень ц. р.) з Міннеаполісу, конкретно каже: „Це питання, тобто догляд, — а під цим треба розуміти і все інше, — можна полагодити на місці, тобто українською громадою Вашінґтону", і додає: „Що коли б цей пам'ятник був в Міннеаполісі, ми б його не занедбали".

Може й так. Але...

1) Крім того, що треба було б стежити за порядком коло пам'ятника: прибирати пляшки, коробки, різний папір, а тепер ще й листя з дерев і всяке інше сміття, не кажучи вже про „дохлих" птахів, як писав про це один з дописувачів потрібна і різна направа: сходів, площі, кущів, травника тощо.

Це все буде вимагати людини, яка за це все відповідала б, а на це все потрібно було б і деяких фондів. Думаю, що сама вашінґтонська українська громада з цим не справиться.

2) Тарас Шевченко — всенаціональний пророк. Він творив і страждав для усього українського народу, для мертвих, і живих, і ненароджених". Його шанували і шанують усі українці в світі, і шануватимуть у майбутньому, як нікого іншого перед ним і після нього. І пам'ятник, який є поставлений в його честь у столиці Америки — Вашінґтоні, якому ось-ось буде 20 років, поставлений усією українською громадою цієї вільної країни, а не лише самими вашінґтонцями. То чи слід тепер, коли пам'ятник вимагає багато різних направ, все це покласти на одну українську вашінґтонську громаду? Хіба лише через те, що вашінґтонська громада ближче до самого пам'ятника, але ж пам'ятник не є власністю тільки цієї громади.

Він — власність усіх українців у ЗСА. А коли так, то і вся українська громада Америки мусить брати участь у всіх тих потребах, що їх вимагатиме обговорюваний об'єкт.

З цим конечно треба поспішити, і ті великі промахи і недотягнення, які сталися тепер у справі догляду пам'ятника, треба направити, щоб люди — чужі чи свої, — які проходитимуть повз пам'ятник Тараса Шевченка „не покивали на нас головами".

Виходячи з цього всього, я вношу пропозицію з надією, що її підтримають інші. Створити фонд „Охорони і догляду українських пам'ятників", що стоять на державних площах і парках цієї вільної країни. Сюди входитиме догляд не лише над пам'ятником Т. Шевченка, але й пам'ятниками іншим велетням української культури.

А щоб тим фондом хтось розпоряджався, треба створити комітет з п'яти-семи осіб. Я буду одним із тих, що вкладуть відповідну суму на цю патріотичну ціль, і я певний, що жертводавців буде більше.

І коли ми це зробимо, то пам'ятник нашого Великого Кобзаря буде одним з кращих у Вашінґтоні.

К. Степовий

Ірвінґтон, Н. Дж.

ДЕ Й КОЛИ НАРОДИВСЯ ЛЕСЬ КУРБАС

До висунення цього питання спонукала мене стаття Богдана Остап'юка — поміщена в „Свободі", в 164-му ч. за день 30-го серпня 1983 року. Назва статті: „Напередодні з'їзду земляків Тернопільщини". В переліку визначних уродженців Тернопільщини автор згадав теж і про Олеся Курбаса. В щоденнику подано про нього такі дані: „Лесь Курбас народився 12-го березня 1889 року в Старому Скалаті". «В автора Б. Остап'юка дата є 1887 — Ред.»

Справа дати й місця народження Леся Курбаса довший час була неясною, тому то і в писаннях про нього бувають в цій справі розходження. Енциклопедія Українознавства, наприклад, подає, що Лесь Курбас народився в 1885 році на Тернопільщині. Докладнішої дати народження, ні місцевості не зазначено. Четвертий том ЕУ, в якому поміщено гасло „Курбас Лесь", був друкований в 1962 році, коли справа дати і місця народження Леся Курбаса не була ще розв'язаною, коли були вагання. Вагання в тому відношенні помітне також і у великій праці про Леся Курбаса, що появилася в Києві в 1969 році під назвою „Лесь Курбас". Названа праця — це збірка статтей про Леся Курбаса 38-ох авторів. Збірка має 360 сторінок. При кінці збірки поміщено „Матеріяли до хронології і творчої діяльности О. С. Курбаса". (Примітка: ініціяли О. С. треба читати — Олександра Степановича, бо повне ім'я Курбаса було Олександер, а ім'я по батькові — Степанович). Автором „Матеріялів" є М. Лабінський. За Лабінським — Лесь Курбас мав би народитися 12-го вересня 1887 року в селі Старий Скалат (тепер Підволочиського району, Тернопільської області). Але М. Лабінський дає рівночасно примітку: „Дату й місце народження Курбаса не уточнено. Так, у деяких документах зазначається, що він народився 25-го лютого (1887 р.) у Самборі".

(Закінчення на ст. 6)

Яр. Климовський

„АМЕРИКАНСЬКІ КАРПАТИ"

(Репортаж про Ґантер)

II.

Він є, перш за все, в типі під кожним оглядом, а надівсе імпонує засвоєною подачею слова включно до самого голосу, характерних інтонацій. У нього все природне — тяжкуватий хід, відповідний темп самого виголошування тексту, використовування павз. Магмет не грає, а втілюється в персонаж, при чому до „проблем", які не дають йому спокою, докраю його хвилюють, займає становище дуже серйозного „штандпункту" і чим більше цієї серйозности, тим більше гумору. Це правда, що д-р І. Макаревич не тільки видатний хірург, але він лікар „медіціне універсе" — в неділю ходить з кошиком по церкві, в будні має нагляд над усім, над будовою, доставою будівельних матеріялів, загляне до крамниці і т.д., а в суботу ввечері, як його актори попросять, заповідає програму — відважно, як справжній актор. Так було і з рецензованим вечором. Завершуючи наш відгук на цей вечір, додамо, що дует мав небувалий успіх — усі точки були до вподоби чисельно зібраної публіки (що доставляли крісла) та все ж може найбільш припали до серця „Чар Львова", танго Ірини Чуми і її „На Підзамчі". Особи, які виступали в дуеті тричі міняли костюми. Пошиті із смаком й елеґантні. Тарас Левицький не лиш уміє добре акомпаньювати, але ще й створити тут і там прекрасну музичну ілюстрацію. Важко сказати котрий монолог Ека у виконанні Магмета був сильніший — чи „Усусуси" чи „Трембіта", для автора цих рядків „Трембіта", це шедевр.

Нагородою цього мініятюрного ансамблю були рясні оплески, овації і їхнє вдоволення, що їх гонорар — це їхня цеголка на розбудову Центру.

„Ксеня"

Тут зовсім інша атмосфера, бо в „Ксені" мешкають літники-вакаційники й тричі на день сходяться в їдальні в часі сніданку, обіду, вечері. Тут є людно й гамірно, тим більше, що великій залі — виставка трьох Козаків.

Цього року акриліки Ека відзначаються цим, що колір тут і там дискретно скріплений золотим або срібним накроплюванням наче б мистець хотів деякі деталі заакцентувати. Сини, як знаємо, пішли своїм мистецьким шляхом — Юрій іконописець, Ярко пейзажист. Їхні картини оригінальні, мистецькі цікаві. Тут приємно було зустріти приятелів і давніх знайомих крім інших — Лєну Бенцалеву, подружжя Довганюків, ред. Уляну Любович, поета Богдана Бабая-Нижанківського, о. Смика з Ютики з дружиною, донькою, зятем й унуками, Влодзю Стрийську-Гірняк, Нуну Богун, подружжя Шведів (Осип) і самособою Козаків з їхніми дружинами.

Марципани і витребеньки

Хтось подумає, що тут хвалитиметься харч у „Ксені". Це правда, що в „Ксені" харч „прошу сідати", та тут мова про нову збірку віршів Бабая п. н. „Марципани і витребеньки", які він привіз із собою. Саме годилося б сказати декілька слів про цю невеличку збірку.

Уже прочитавши декілька віршів, стверджуєте, що в Бабая чималий обсерваційний хист. Він із спостереженого звик робити коротеньку реляцію, а в дійсності, це докладно представлений образ.

Напроти вікон група негрів
Про бокс і про футбол клекоче.
Веселі, на прокльони щедрі.
Пішли б куди! Ніхто не хоче.

Бабай зчаста послуговується антропоморфізацією, наприклад „Фіолетний вечір задумався спокоєм" або „метелики танцюють вальса" і т.п.

Поет, хоча любується у конденсованій формі, та все ж інколи замість одного слова вживає метафору — скажім замість „ніч" у нього „згорів на вугіль вечір" або замість „вечір" — „день, як морозиво стопивсь" або „на вікнах сумерку повісмо". Також замість „зближається слотиста осінь", у нього „іде в кальошах осінь".

Бабай уміє прискорити темп дії не дуже то вибагливим, а звичайніським добором слова — „налий у склянку чистої й калат!"

З кращих віршів у збірці назвемо: „Новина", „Чекання", „Мода", „Кінець", „Найбільша приємність", „Трамвай", „Хвилина самоти", „Поетам і собі". Оце й вірші — „марципани".

Ця збірка — ідеальна лектура для вакаційників. Часто поет поринає в задуму

Не плещуть в долоні листки.
Зів'яла їх радість зелена.
Призначення дивне таке...
Воно для усіх і для мене.

(„Призначення")

Очевидно філософсько-медитативних віршів у збірці більше. Парадоксами поет може заскочити вас кожної хвилини — скажім у чотирьох перших рядках вірша (а всіх лише вісім) описує квіт, якої то він барви і дивної форми — він „асиметричний, аморфний". Цей квіт поет мусів дуже любити, бо каже:

Любов'ю підливав я квіт цей.
Великий виріс він як пустка!
І що? Нехай не стану звідси!
Капуста!

Таких віршів знайдете з десять; це саме ці „витребеньки".

Тут і там поет прямо грається своїми оригінальними римами

Зелене колише мене,
А синє схилилось до мене.
Та синє минає й мине,
Й мине і минає зелене.

У Бабаєвих мікровіршах глибокий зміст. У них приємно вражають лаконічність і легкість вислову, філософські роздуми, переткані дрібкою іронії, а то й сарказму; в них добра пуанта, закінчення, що вас заскакує. У Бабая вміння підглянути такий кадр із життя, повз якого ви проходите байдуже. Тут і там виловлює моменти,

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1983 Р.

НОВИЙ ВІДДІЛ, число 144. Засновано новий відділ УНСоюзу, **число 144 імени св. Анни,** з осідком у **Дойлестван, Па.**

Відділ 118.

Відділ число 118 в Чікаго, Ілл. розв'язано і видано всім членам перехідні листки з днем **31-го липня 1983.**

ВІДДІЛ 381

Відділ, **число** 381 в Кларк, Н. Дж., розв'язано з днем 31-го липня 1983 року і видано всім членам перехідні листки.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.
15 Костів Кимберлий А.
24 Вілсон Марія
25 Чудьо Маріям, Рома
31 Сантоні Франциська, Марко
47 Худик Михайло
54 Сивак Аманда
65 Сухорський Меган
70 Мудрик Стефан; Павлишин Андрій, Марко, Наталка
78 Друнчак Матвій
127 Кокатайло Дерек Дж.
137 Коеглер Тара
143 Шавалюк Карі, Петро, Сусанна
144 Антонюк Дженіфер Хр.; Бервецький Наталка, Шанна; Бортнишак Давид; Штемплер Ашлій
164 Бенгман Дейон; Мельчіори Амій, Антоній С.
169 Воронович Дарія
174 Василькевич Давн М. 2.
183 Грушевич Тимотій
200 Дубас Андрій
231 Кампбел Дуґляс Р.; Ковальчук Микола, Сабренія; Кенедій Норман К., Тамій; Клейн Кімберлій, Христина; Леслі Михайло; Пастушик Іванна, Гаррі Р. III; Петрангело Василь; Шіп Христофор, Корій
234 Душамінський Даній, Володимир мол.
237 Гамільтон Риян; Веселовський Брандон
267 Флис Татіяна
271 Барбері Микола, Ліндсей
283 Бересівський Іван
296 Каріотис Петро М. 2.; Ковальчик Олександра
304 Томпсон Ніколетта
305 Стренчок Кила
353 Скиба Юрій
427 Пижицький Михайло
430 Галач Михайло
434 Гамільтон Христина, Роберт
460 Зварич Тамара
464 Вайліиг Линн
488 Агашук Стефан
505 Стефанович Шави

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
2 Махеський Микола
14 Бутковський Христина
33 Несвік Андрея
39 Гусак Володимир; Пастуф Варвара
43 Кобільник Володимир
57 Павлів Оксана
76 Магіс Стефанія
94 Джеміс Дебора
109 Рейд Сандра
146 Годзак Олег, Роман
171 Гавриляк Іван 2
191 Папа Марія 2; Древецький Петро; Пуртель Марія; Шмідешоф Амій Е.
216 Заліський Уляна
221 Плачушок Люба; Чавула Іван
290 Маляр Володимир
342 Кузняк Гарій
347 Черченський Тел; Стельмах Вайне, Михайло
355 Святин Данель, Михайло
372 Сизоненко Віктор
389 Джонсон Джеймс, Дарія
423 Пілецький Татяна
473 Долгій Джеймс

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.
170 Гиллес Йвіс М., Маріям
361 Гаталяк Христина
407 Кукаш Анна, Михайло, Ольга
419 Козакевич Барній
445 Гальма Аллісон; Загинач Риян; Кузій Еллін; Лизибронка Юлія; Маср Юлія; Пухір Леся; Сайнг Лариса

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
279 Фріймін Емілія, Гомер, Лийон, Абнер, Наній, Ноель, Орвіль
389 Фжонсон Дарія, Джеймс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
2 Мачеський Микола
14 Бутковський Христина
33 Несвік Андрея
39 Пастуф Барбара; Гусак Володимир; Павлюк Анета
57 Павлів Оксана
76 Магіс Стефанія
83 Голіней Марія, Юрій; Кобільник Володимир мол.; Кузма Стефан М.
85 Ліснок Дебра
94 Джейміс Балерія, Деборат
171 Гавриляк Іван мол, Іван
191 Гопі Лорі, Линн; Древецький Петро
221 Плацушок Люба; Хавула Джон
235 Кузик Гайтер Д., Мелісса 2.
245 Дубовський Григорій
290 Маляр Володимир
292 Вільчеська Павля
342 Кузняк Гарі; Стельмах михайло, Вайне
355 Святин Михайло, Данило
488 Гуїльд Келлі; Тот Гейльді, Річард; Йосиф
490 Янакон Діяна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
58 Вусік Ірена
83 Палаззо Францис
107 Юзько Михайло
143 Дудяк Джанет; Біллове Іван мол.
155 Дзьоба Стефан
171 О'Бріян Данило Й.; Гоеш Глорія, Кеннет
265 Феснок Роза
274 Добрянський Кирило
292 Сток Марія
303 Пантелюк Ена Карен
383 Ковач Стефан
414 Гарвій Наталка
427 Гоминчук Кіберлій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
22 Панко Іван
65 Циктор Марія, Петро
70 Шеремета Оксана, Петруся
146 Годзак Олег, Роман; Прибила Михайло
147 Мотрук Давид
151 Лобус Марія
206 Червінський Кевін; Векаль Давид
216 Залінський Уляна
251 Гатала Христофор
266 Макаровський Михайло
274 Сенеляк Стефан
277 Криворучко Петро
282 Лукаш Джеферій
287 Дзюбіна Михайло
292 Юзв'як Марія
325 Федик Стефан
347 Шершенський Тед
362 Шапін Елисавета
367 Патрик Джеймс
372 Сизоненко Віктор; Загута Йосиф, Сусанна; Дубина Михайло
379 Врейт Катерина, Сусанна
422 Дубіль Анна
423 Пилецький Татяна
424 Мельник Ігор
433 Пастухів Лариса
445 Климків Марко, Роксана; Долгій Джемс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ)ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
112 Крайник Йосиф
353 Ощудляк Марта

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
20 Бартків Христина
22 Скотт Володимир
25 Пономаренко Ігор
38 Качнич Денис
39 Рушак Михайло, Наталія
63 Бобак Гелена
83 Гомик Йосиф
90 Фелікс Рональд, Маргарита
113 Мильс Моніка А.М.; Пальмер Сусанна, Павло; Крипок Рандій; Балега Йосиф; Моксімчалк Воррен; Гельсдорф Іван
116 Джаман д-р Юрій
121 Цмайло Давид
125 Савків Анна
144 Бортничак Емілія, Марія; Ворчак отець Д. Юрій; Бервецький Стефанія; Валко Марія; Стефаник Анна, Джеймс
146 Шарон Діяна, Михайло І.
161 Масон Річард
164 Плок Ширлей, Карло
171 Биковська Елеонора
172 Осадчук Роман
200 Супек Ольга
206 Кун Катерина
216 Мечник Теодор, Марія
221 Чорняк Володимир, Аполонія
222 Сидір Ярослав
231 Доннелій Василь мол., Йосиф; Висяк Едвард •
245 Голубович Михайло
254 Бучко Іванна
269 Подобинський Йосиф
271 Бирій Іван; Рибак Станлій; Магура Тимотій
283 Гелемб'юк Григорій
285 Тарабан Лев, Алла
295 Андерсон Ларрій Г.
320 Грин Марія
327 Подолюк Богдан
341 Літинський Шірил, Юрій
347 Швегель Йосип
349 Тимко Тереса
353 Скиба Емілія; Панасюк Наталія, отець Іван
375 Ошипко Гелена
379 Кухта Василь
385 Джонстон Діян, Юдит
399 Каспрolder Андрій, Іван
407 Бардега Іван
409 Прон Марія
414 Гачевич Томас, Стефан
434 Мончак Юрій
473 Фескун Геральд
489 Заброцький Євген

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
1 Рейнер Андрея
5 Галатин Петро •, Михайло •, Леся; Скрента Володимир •
19 Гайфрайд Мотря
39 Пастуф Ірена
53 Слоан Олексій •
102 Длугос Анна
113 Балега Чарлес •
150 Брайт Гелена
169 Блішак Анна, Іван •
178 Хвостик Теофіля
219 Пісоцький Стефан;
220 Слободян Павло •
233 Андрійович Богдан •; Задорожний Андрій мол. •
277 Пришляк Дарія
281 Кебало Молій
284 Магач Юрій 2.
313 Зазирський Юрій •
328 Лепак Ольга
347 Шерзенський Глорія
348 Біловус Петро •
373 Возняк Роман
379 Матрипула Володимир 2
419 Дребот Михайло •

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
133 Касюхнич Христина
292 Терлецький Іван •
353 Кофій Анна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
163 Лепорасі Ніна
221 Чорняк Андрій •

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
32 Шуміцький Мартин
70 Наконечний Нарія
94 Івануш Роман 2 •
125 Пташинський Йосиф 2. •
132 Партика Марія
153 Працінький Анатоль •, Олег •
155 Стуцький Стефан •
206 Картер Брус •; Гардник Глорія
216 Черняхівський Олег
221 Струтинський Євстахія
233 Сілецький Франк
361 Гаталяк Роман, Іванна
372 Хомут Василь
411 Коханюк Джерій •
434 Черній Андрій •; Янечка Бозена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
75 Терлецький Іван
245 Галайдіда Марія
279 Морозовський Василь мол. •, Катерина; Фріймал Марія
285 Кофій Анна
427 Касюхнич Христина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
1 Рейнер Андрея
5 Скрента Володимир •; Галатин Леся, Петро •, Михайло •
39 Пастуф Ірена
45 Грійн Маріяна
53 Слоян Олексій •
78 Джілі Іванна
79 Корбін Юрій, Павліна
83 Голіней Юстина, Микола; Кузьма Олександра
91 Давсон Роза
113 Балега Чарлс •
178 Хвостик Теофіля
183 Кейс Фейт
191 Гоп Леон •
219 Пісоцький Стефан
220 Слободян Павло •
245 Дубовський Іван •; Антонець Валентина (Дубовський) 2.
277 Борейко Стефанія
284 Магач Юрій 2 •
292 Кордуба Євген
313 Зазвірський Юрій •
327 Пакош Богдан; Якубовський Єва; Радзвіл Ніна, Михайло •
348 Біловус Петро •
355 Вермілея Лідія
361 Піхурська Анна
373 Возняк Роман
402 Антонів Ірена
427 Дяков Роберт •
445 Гірняк Борис •
458 Федишин Яніна
465 Базик Фрозина
469 Касперський Андрій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Ващенко Григорій •
39 Рушак Наталка, Михайло
102 Попович Марія
107 Юзько Марія
112 Заній Чарлс •
121 Кікта Генрі •
133 Ганяк Богдан
217 Базюк Ярослав
240 Струк Михайло
288 Ферреті Йозефіна
290 Мацюрак Іванна
307 Возний Михайло •
337 Зарубайко Михайло
346 Ковалисько Михайло
395 Білос Зеновій
430 Козак Ірена
445 Деркач Василина; Онишко Іван •; Кристалович Павло •
472 Радловський Богдан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Басараб Микола; Палам Томас •
16 Брега Річард •
19 Гієбрід Мотря; Галичин Катерина
22 Береза Євген •; Джанніде Ірена; Іваник Катерина; Магдзярць Юдит; Швінн Лінда
31 Стегницький Марія
91 Вархоляк Едвард •
103 Танін Естер
113 Коземчак Марія
114 Василів Марія
147 Ядловський Іван •
149 Панков Степан •, Володимир •
151 Шанкій Анна
156 Кічула Іван •
169 Блишак Анна, Іван •
171 Биковський Елеонор; Гойш Генрі мол. •
191 О'Брісн Софія
214 Парубчак Стефан
234 Лавсон Катерина
240 Мардаль Анна
250 Чуйко Таня
267 Цебрій Григорій; Петнуч Петро •
276 Тисячний Данило •
277 Пришляк Дарія
280 Сидор Стефан •
287 Дзюбіна Томас •; Сохан Ігор •
305 Коваліч Грасі
316 Краус Юрій
328 Лепак Ольга
338 Коваль Іван •
347 Черченський Глорія
372 Рахіля Едвард •
383 Фонок Роберт •, Томас •
399 Чучук Анна
414 Форналь Францес; Герчоник Станлій •
424 Лимаренко Павло •
432 Проданик Дональд •
433 Копистянський Теодозія; Ла Сейл Анна
473 Поправа Михайло •
487 Гемсворт Ксеня

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ ІЗ МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
112 Крайник Йосиф •
353 Ошудлак Марта

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
327 Подолюк Богдан•
434 Антонович Дмитро •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
14 Шевкун Микола •
25 Шонк Константин
33 Патроник Марія; Баб'як Володимир •
49 Урбанський Анна
55 Біленький Павло •
59 Гусаніта Стефан •;
96 Бобин Марія
102 Туцький Катерина 2.
106 Костів Розалія
114 Павлиш Емілія (Ліщинська) 2.
123 Ковпак Іван •
127 Самуляк Іван
147 Саврук Володимир •, Марія 2
153 Єфіменко Федор 2. •
178 Янош Андрій
191 Телішка Іван •
211 Гранківський Григорій
213 Макар Емілія
217 Глівський Микола
219 Стасіг Марія
220 Пірко Кароліна
221 Лановик Дмитро; Басс Барбара
242 Ковальська Анастасія
254 Дзят Анна 2.
266 Ціплій Євген
267 Хомик Теодор
270 Осміловська Параскевія
281 Кебало Молій
292 Повшок Андрій; Гаврій Єва
308 Івасишин Петро
316 Петрів Марія
318 Тхорик Юлія
325 Бишко Іван; Палащук Анна; Кушис Анна
327 Душенчук Іванна
338 Кисилиця Катерина
353 Джус Марія 2
361 Реннісон Кароліна
361 Скодзинська Ірена; Казимір Анна
363 Іванців Анастасія
364 Сенута Тоні •
375 Лех Григорій
376 Кудінго Іван •
379 Бурдик Іван 2. •; Матрипула Володимир 2.
382 Паскаваж Едвард •
383 Стельмах Гелена
406 Шипська Анна
423 Рихтицький Стефан
471 Малиновський Стефан
477 Подорожний Василь

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відд.:
47 Худик Антоніна
144 Шелак Дениса
146 Шарон Діяна, Михайло
164 Плок Ширлій, Карл
206 Кун Катерина, Михайло
222 Сидір Ярослав
231 Висяк Едвард; Донелій Йосиф, Василь мол.
271 Берій Іван; Рибак Станлій
283 Латанишин Роман
347 Швегель Йосиф
353 Панасюк отець Іван; Скиба Емілія
407 Навроцька Марія
414 Гахевич Томас, Стефан
434 Мончак Юрій

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
389 Джонсон Орися
419 Дребот Михайло •

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1983 Р.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ В ЛИПНІ 1983 Р.

Ч. В. Організатор	Придбав у липні	Сума забезпечення		Разом у 1983 р.
Округа АЛЕНТАВН				
47 Анна Гарас	2	$6,000	1АДД	3
137 М. Колодруб	1	1,000		2
143 Анна Мандзюк	3	1,500		3
144 Олеся Орлян (новий Від.)	13	36,000	1АДД	13
Разом	**19**	**$44,500**	**2АДД**	
Округа БАЛТИМОР				
15 О. Зинюк	1	$1,000		4
320 І. Малко	1	1,000		3
Разом	**2**	**$2,000**		
Округа БОФФАЛО				
127 Марія Гаравус	1	$1,000		12
304 Марія Гнатик	1	1,000		1
Разом	**2**	**$2,000**		
Округа ЧІКАҐО				
22 Олена Олек-Скатт	1	$1,000		3
125 Ґльорія Пашин	1	1,000		3
321 М. Карачевський	2	1,000		8
379 В. Семків	1	1,000		8
399 Р. Припхан	2	2,000		4
Разом	**7**	**$6,000**		
Округа КЛІВЛЕНД				
222 Я. Кришталович	2	$7,000	1АДД	2
295 С. Мотрович	1	5,000		1
Разом	**3**	**$12,000**	**1АДД**	
Округа ДЕТРОЙТ				
20 Р. Куропась	1	$2,000		2
94 Р. Татарський	2	2,000		13
146 Г. Корб'як	4	20,000	2АДД	4
174 А. Слюсарчук	2	2,000		7
183 П. Залуга	1	10,000		14
341 В. Літинський	2	10,000		4
Разом	**12**	**$46,000**	**2АДД**	
Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25 Квітка Стецюк	3	$3,000		19
70 М. Шеремета	4	4,000		9
171 Стела Расн	1	1,000		8
Разом	**8**	**$8,000**		
Округа МІННЕАПОЛІС				
385 М. Крамарчук	2	$4,000		9
Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434 Олександра Дольницька	4	$12,000	1АДД	11
473 Віра Баніт	1	10,000		4
Разом	**5**	**$22,000**	**1АДД**	
Округа НЮАРК				
65 А. Сміт	1	$1,000		1
172 В. Осадчук	1	5,000		3
234 І. Іваник	2	2,000		6
Разом	**4**	**$8,000**		
Округа НЮ ГЕЙВЕН				
54 В. Добчанський	1	$1,000		1
254 В. Романишин	1	1,000		3
414 І. Телюк	4	12,000	2АДД	8
Разом	**6**	**$14,000**	**2АДД**	
Округа НЮ ЙОРК				
200 І. Пригода	2	$3,000		5
267 І. Флис	1	1,000		10
327 Зеновія Зарицька	1	5,000		1
489 М. Шпитко	1	5,000		1
Разом	**5**	**$14,000**		
Округа НІЯҐАРА (Канада)				
427 П. Дяків	1	$1,000		8
Округа ПЕРТ АМБОЙ				
349 М. Захарко	1	$5,000		11
353 В. Оріховський	6	26,000	2АДД	21
Разом	**7**	**$31,000**	**2АДД**	
Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
83 А. Кушнір	1	$10,000		15
116 С. Шилькевич	1	20,000		2
216 Б. Одежинський	2	2,000		14
231 В. Пастушок	19	31,000	3АДД	66
237 М. Крика	2	2,000		12
245 М. Мартиненко	1	5,000		5
269 Христина Фуга-Ґербеґи	1	1,000		8
347 Дарія Цапар	2	10,000	1АДД	12
375 П. Тарнавський	1	1,000		16
430 І. Кнігницький	1	1,000		1
Разом	**31**	**$83,000**	**4АДД**	
Округа ПІТТСБУРҐ				
24 С. Щур	1	$1,000		1
63 М. Турко	1	1,000		8
113 Ф. Коземчак	7	10,500		7
161 А. Джула	1	2,000		15
296 П. Лобур	3	3,000		4
Разом	**13**	**$17,500**		
Округа РОЧЕСТЕР				
285 А. Скібіцький	2	$6,000		4
Округа СКРЕНТОН				
409 Жанет Болянд	1	$1,000		1
Округа ШАМОКИН				
31 М. Стак	2	$2,000		2
78 І. Петрунцьо	1	3,000		12
90 Й. Сидор	2	6,000		3
164 Т. Бутрей	7	20,000	2АДД	15
305 Маргарета Гентош	1	1,000		12
Разом	**13**	**$32,000**	**2АДД**	
Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
38 С. Гонза	1	$1,000		3
39 І. Пиндус	2	2,000		4
121 Джюн Кобіто	1	1,000		3
271 І. Чопко	7	22,000	2АДД	9
283 Ю. Гавришків	3	7,000	1АДД	9
Разом	**14**	**$33,000**	**3АДД**	
Округа ТОРОНТО (Канада)				
407 В. Шаран	2	$6,000	1АДД	23
460 О. Ковальчук	1	1,000		2
464 М. Хомин	1	1,000		2
Разом	**4**	**$8,000**	**1АДД**	

(Закінчення на ст. 5)

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
8 Луців Едвард •
14 Ткач Орест •
32 Шушкевич Микола •
94 Лукас Леонард •
103 Мартин Лин •, Павло •; Костюк Михайло •, Григорій •
115 Печенюк Володимир •
173 Казьо Тереза
233 Любінецький Михайло •
269 Фуга Франк •
327 Захарія Юрій •
456 Ткачук Іван
460 Полутранко Іван
471 Шнурівський Ігор •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
389 Джонсон Орися

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
14 Чапля Богдан
42 Плошанський Гелена
125 Панко Іванна
174 Демків Ілько •
349 Ландвіт Богдан •
408 Романчукевич Роман
450 Сушків Омелян •
464 Максимишин Анна

ЗАВВАГА:

Зіркою /•/ є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 31 липня 1983)

Кляса 1-ша 242
Кляса 2-га 168

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E18 3,037
Кляса E20 3,581
Кляса E65 332
Кляса P20 5,572
Кляса P65 108
Кляса TP65 745

Разом 13,785

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Старий рід забезп. 19
Кляса 0 113
Кляса T 1,150
Кляса W 10,830
Кляса P20 10,796
Кляса E20 8,645
Кляса E65 2,562
Кляса P65 1,462
Кляса DP60 168
Кляса DP65 772
Кляса A.D.D. 6,667
Кляса T10 205
Кляса T5 48

Дорослі члени з молодечими грамотами:

Кляса P20 616
Кляса E20 376
Кляса P65 33
Кляса E65 55
Кляса E18 11

Разом 44,528

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30 червня 1983)	**20,104**	**54,635**	**6,669**	**81,408**
Активні члени:				
(Приріст у липні 1983)				
Нові члени	69	76	22	167
Прийняті наново	34	53	2	89
Прийняті з перех. листами	—	3		3
Зміни кляс забезпечення	—	2		2
Прийняті з Деп. Молоді	—	2		2
Разом	**103**	**136**	**24**	**263**
(Убуток у липні 1983)				
Суспендовані	14	21	17	52
Відійшли з перех. листами	9	7	1	17
Зміни кляс забезпечення	2	2		4
Відійшли до дорослих	—			
Померли	—	65		65
Вибрали гроші	38	43		81
Відійшли з випл. п. сум заб.	16	21		37
Виплатили вповні вкладки забезпечення	37	53		90
Відійшли на част. випл. забезпечення	—			
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення	—			
Вигасла важність забезп.	—	2	8	10
Разом	**116**	**214**	**26**	**356**
Члени, які випл. вкладки:				
(Приріст у липні)				
Виплачене забезпечення	37	48	—	85
На безпл. продовж. забезп.	4	11		15
Разом	**41**	**59**	—	**100**
(Убуток у липні)				
Померли		—	25	25
Вибрали готівки	14	15	—	39
Повернені в актив	5	5		10
Вигасло продовж. забезп.	5	5		10
Разом	**24**	**50**		**74**
Разом усіх членів УНСОюзу з кінцем липня 1983	**20,108**	**54,566**	**6,667**	**81,341**

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошене в рекорд. звіті за липень 1983 р., як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспенси вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж липня 1983 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу

ВОЛОДИМИР СОХАН

головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

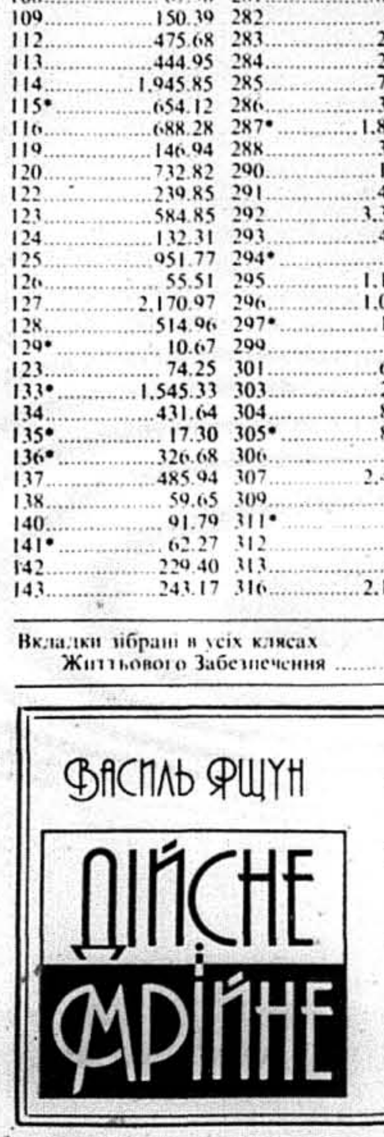
ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1983 Р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	123.15	145	196.66	317	245.07
2	172.97	146*	1,072.26	318	111.32
5	1,430.88	147	852.42	320	1,129.26
6	276.31	149*	136.09	321	662.12
7*	400.72	151	102.48	322	277.97
8	1,494.52	152	29.21	323	284.16
9	192.59	153*	7,738.41	324	160.09
10	191.54	154	357.62	327	804.95
11	134.94	156	514.80	328	1,397.55
12	83.45	157*	662.10	330	321.73
13	1,532.94	161	1,881.07	333	50.25
14	2,061.23	162	372.74	334	343.64
15	1,012.72	163	1,224.01	336	1,266.28
16	450.42	165	715.17	337	654.07
17	563.21	167	119.50	338	200.07
18	189.14	168	97.20	339*	584.26
19	735.54	169	959.89	341	722.49
20*	1,062.43	170	1,202.79	342*	902.47
22*	1,151.83	171*	2,603.19	343*	906.95
23	223.12	172*	488.71	345	915.99
24	9.99	173	1,563.57	346	1,177.27
25	3,644.92	174	2,266.76	347	1,645.61
26	30.69	175	755.61	348	886.18
27	869.61	177	395.20	349	1,609.91
28	97.15	178	241.33	350	922.33
29	241.36	179	119.30	352	988.64
30	140.13	180	496.71	353	1,205.16
31	78.43	182	442.59	355	167.18
32	1,769.77	183	1,132.26	356	413:03
33	169.47	184	835.64	360*	2,023.32
34	491.14	190	30.76	361*	1,361.29
35	547.53	191	1,055.11	362*	341.87
36	239.21	192	565.35	363	36.67
37	1,450.71	193	25.45	364	602.03
38	299.81	194	1,602.30	367*	2,038.88
39	1,373.15	195	4.80	369*	121.47
40	99.88	106	1.86	370	83.85
41	25.38	200	1,506.46	372	1,284.68
42	2,153.93	203*	131.86	373	426.64
43*	162.56	204	3,190.10	375	1,629.76
44*	236.73	205*	661.94	376	70.56
45	2,044.46	206	997.54	377*	889.04
46*	168.50	209	259.24	378	139.34
47	1,466.23	211	181.22	379	2,548.61
48	731.46	213*	241.03	382	402.00
49	68.12	214	802.59	383	641.82
50*	30.72	215	4.81	385	1,122.94
52	127.17	216*	1,734.50	387*	639.29
53	248.15	217*	2,891.47	389	302.13
54	248.45	218	185.22	390*	189.24
55	1,416.78	219	383.66	394	207.69
56	513.48	220*	1,436.78	399	1,627.46
57	1,426.20	221	1,582.05	401	431.16
58	241.60	222*	920.84	402*	218.46
59	1,337.16	223	197.38	403	117.90
62*	213.98	224	264.22	404	45.45
63	1,178.91	225	4.22	406	414.98
64	778.91	226*	249.33	407	828.53
65	463.13	228	22.67	408	496.79
66	360.39	230	1,277.25	409	297.15
67	252.13	231	788.88	411	208.22
69	159.61	233*	700.59	412*	120.85
70	1,817.35	234	834.29	413	77.96
72	117.49	235	791.43	414*	2,117.94
73	126.52	236	278.42	415	17.53
74	10.09	237	468.60	416	514.63
75	432.24	238	702.05	417	118.52
76	1,311.21	239	687.68	418	244.39
78	783.02	240	2,747.12	419	31.20
79*	103.60	241	43.20	421	285.53
81	323.35	242	1,207.54	422	909.35
82	182.69	243	290.99	423	1,580.99
83*	2,452.77	245	1,383.42	424	970.81
84	41.48	247*	509.82	426	20.66
85*	230.80	248	139.79	427*	1,135.78
86	422.18	253	349.51	429*	25.80
87*	65.48	254	640.99	432*	4,320.07
88	1,424.05	256*	1,087.75	433	53.23
90	338.70	257*	1,456.27	434	1,053.78
91*	80.50	258	27.61	437	786.80
92	14.83	259	384.98	438	126.90
93	741.31	261	636.96	439	908.04
94	3,909.18	263	14.41	440	984.12
95*	46.78	264	176.25	441	145.67
96	933.84	265	62.36	442	595.06
98	72.95	266	1,931.08	443*	56.60
99	122.18	267*	1,272.30	444	909.83
100	139.14	268	794.61	445*	354.46
101*	127.59	269	459.39	448	976.81
102	583.11	270	552.02	450	832.99
103*	894.85	275	68.60	451	966.37
104	235.23	276	1,099.93	452	597.39
105	368.83	278*	283.14	454	106.18
106*	1,802.00	279	17.04	456	200.48
107	252.29	280	61.37	457	473.05
108	67.98	281	846.57	458	1,852.83
109	150.39	282	87.70	459*	410.65
112	475.68	283	244.23	461	333.71
113	444.95	284	232.96	462	44.22
114	1,945.85	285	729.48	463	490.84
115*	654.12	286	359.90	464	508.45
116	688.28	287*	1,867.43	465*	2,360.46
119	146.94	288	366.74	466	71.99
120	732.82	290	127.23	467*	209.08
122	239.85	291	444.69	468	177.31
123	584.85	292*	3,389.02	469	172.31
124	132.31	293	469.71	472	475.72
125	951.77	294*	33.90	473	2,548.01
126	55.51	295	1,169.33	474	128.27
127	2,170.97	296	1,033.01	476	33.62
128	514.96	297*	148.69	477	56.56
129*	10.67	299	77.83	480	147.86
131	74.25	301	610.35	481	426.04
133*	1,545.33	303	260.71	484	1,807.54
134	431.64	304	857.67	485	37.09
135*	17.30	305*	851.52	490	98.57
136*	326.68	306	73.38	496	144.23
137	485.94	307	2,484.61	497*	246.66
138	59.65	309	75.31	498	306.45
140	91.79	311*	28.24	500	111.58
141*	62.27	312	70.43	503	121.43
142	229.40	313	21.39	505*	433.47
143	243.17	316	2,149.53	506	197.38

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення 248,500.26



Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.40	146*	38.45	327	26.40
6	37.00	147	41.95	328	5.40
10	9.25	149	35.65	334	22.00
11	18.40	151	20.20	336	59.90
13	1.20	153*	53.55	337	31.20
14	22.45	154	17.00	338	1.00
15	21.40	156	11.00	339*	18.40
16	25.45	157*	14.70	341	6.30
17	23.25	161	14.00	345	2.90
19	26.00	168	1.00	346	34.50
20*	4.80	170	41.10	347	48.40
22*	106.60	171*	26.00	349	53.90
25	146.40	172*	43.60	350	3.20
27	62.90	173	47.55	352	9.20
32	95.80	174	235.55	353	106.05
34	39.50	175	12.80	360*	86.20
36	20.20	180	20.20	361*	9.20
37	17.50	183	67.10	362*	40.70
39	9.20	191	1.10	367*	86.15
42	9.60	192	4.80	375	14.40
44*	24.40	194	47.70	383	13.20
45	120.95	200	94.00	385	83.15
47	49.40	204	20.85	387*	28.45
50*	2.45	205*	14.00	389	11.00
55	14.60	206	28.70	395	24.40
57	24.40	209	13.20	399	39.65
59	23.30	214	55.00	401	9.20
62*	4.15	216*	23.60	407	48.30
66	2.45	219	6.50	408	81.35
70	17.75	220*	8.35	412*	13.75 (-)
75	2.80	221	30.50	416	49.60
76	55.20	230	2.55	418	10.50
78	21.85	231	27.25	422	12.95
79*	2.90	233*	69.95	423	24.15
81	22.45	234	17.95	424	20.85
83*	163.60	239	9.20	427*	19.60
88	45.70	240	150.25	432*	30.60
90	19.95	242	26.25	434	152.70
93	6.50	245	61.40	437	54.55
94	56.20	247*	2.00	439	14.40
95*	4.25	248	2.55	440	26.55
96	11.05	253	2.95	442	2.45
99	2.45	257*	3.00	443*	10.95
101*	6.30	259	20.20	444	34.95
102	2.95	261	5.30	445*	11.00
103*	38.20	266	36.85	448	30.70
104	3.65	267*	9.20	450	2.45
105	23.20	269	54.80	451	32.00
106*	22.00	270	10.35	456	14.45
108	.85	278*	41.80	458	45.05
112	20.20	282	5.65	459*	10.90
114	21.90	287*	62.80	461	7.20
115*	35.35	290	9.20	462	32.30
116	12.65	291	53.45	464	11.00
119	9.20	292	26.50	465*	95.00
120	12.15	297*	7.20	468	7.20
123	14.00	301	14.70	469	7.80
124	1.70	303	48.00	472	45.80
125	49.60	304	44.20	473	29.40
127	36.30	305*	44.60	474	7.80
133*	34.50	307	23.20	484	10.30
137	12.20	316	11.00	485	4.80
138	3.30	317	4.80	497*	70.05
142	5.60	320	52.85	498	4.80

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 5,752.65

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ЛИПНІ 1983 РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
21	Гулачек, Юлія	500.00
25	Гладкий, Еміль	1,000.00
49	Доскач, Геррі	300.00
49	Доскач, Григорій	1,000.00
59	Гусаніта, Стефан	1,000.00
70	Роджерс, Катерина	1,000.00
94	Федолак, Петро	1,000.00
94	Майструк, Роман Теодор	500.00
102	Туцький, Катерина	500.00
102	Туцький, Катерина	1,000.00
123	Ковпак, Іван Геррі	1,000.00
126	Бурдинюк, Іван	1,000.00
127	Самуляк, Іван	1,000.00
147	Саврук, Володимир	500.00
148	Шнайдер, Павліна	500.00
153	Яцкевич, Віра	2,000.00
176	Кохарський, Михайло	500.00
176	Кохарський, Михайло	1,000.00
179	Дмитришин, Геррі	1,000.00
179	Добромільський, Михайло	1,000.00
211	Гронківський, Григорій	500.00
217	Глівський, Микола	500.00
219	Стасії, Марія	1,000.00
221	Лановик, Дмитро	200.00
221	Тишковська, Іванна	1,000.00
222	Мішкевич, Стефан	1,000.00
245	Зварич, Іван	500.00
254	Дзят, Анна	1,000.00
254	Дзят, Анна	1,000.00
266	Цеплий, Евген	500.00
284	Гордеський, Йосиф	1,000.00
289	Андрувс, Михайло	1,000.00
289	Сороктий, Іван	1,000.00
292	Гаврий, Ева	1,000.00
292	Повшок, Андрій	500.00
308	Івасишин, Петро	500.00
325	Кучес, Анна	1,000.00
325	Палащук, Анна	500.00
327	Дещенчук, Іванна	500.00
337	Гунт, Мілдред Р.	1,000.00
337	Гунт, Мілдред Р.	1,000.00
353	Джус, Марія	1,000.00
355	Занко, Анна	500.00
361	Казімер, Анна	1,000.00
367	Воробець, Мелянія	300.00
364	Семута, Антін	1,000.00
367	Бережний, Марія	319.00
375	Лех, Григорій	1,000.00
465	Мк Куллок, Василь	1,000.00
469	Гриневич, Стефан	2,000.00
477	Подорожний, Василь	500.00
484	Саванець, Михайло	500.00
484	Саванець, Михайло	500.00
489	Онищенко, Микола	1,000.00
	Разом	44,119.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1983 РІК

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
2	Вилхацький, Ірена	30.00
2	Воргач, Пелагія	50.00
37	ДеРоза, Марія Г.	30.00
63	Одрей, Андрій	30.00
70	Кірчов, Ева	30.00
74	Кух, Дженні	30.00
105	Чурило, Ольга	30.00
109	Мороз, Веренія	10.00
109	Шепеляк, Марія	30.00
121	Ґадз, Алекс	30.00
121	Ґадз, Володимир	30.00
126	Бойко, Іван	30.00
131	Семчишин, Орися	30.00
153	Катрук, Марсин	30.00
168	Бабин, Ксеня	30.00
173	Клапцуняк, Гаврило	30.00
173	Стецько, Петро	30.00
173	Леньо, Марія	30.00
192	Цюпка, Марія	30.00
194	Коршовська, Стефанія	30.00
204	Глинський, Еміль	30.00
204	Ковалюк, Марія	30.00
238	Костецький, Йосиф	30.00
240	Добромільський, Василь	30.00
277	Креховецька, Евгенія	30.00
286	Кралик, Марія	30.00
288	Данилюк, Марія	50.00
288	Біхот, Елія	30.00
305	Стець, Михайло	30.00
307	Чайківський, Ярослав	30.00
353	Новак, Йосиф	30.00
371	Дзера, Теодор	30.00
379	Марійчин, Богдан	30.00
430	Зін, Михайло	30.00
	Разом	1,040.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА ЛИПЕНЬ 1983

Членські вкладки $254,252.91
Прибутки книгарні і друкарні 92,972.18
Прибутки від інвестицій:
- Бондів $126,550.58
- Реальності в Кергонксоні, Н. Й. 127,588.71
- Гіпотечних позичок 23,728.46
- Членських позичок 2,532.92
- Уділів 5,023.08
- Банків 7,089.47
- Позички для Корп. Дому УНС 150,000.00

Разом $442,513.22

Звороти:
- Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників $15,667.52
- Канадських податків і пенсійних оплат працівників 375.33
- Податків від заморгеджованих реальностей 2,702.30
- Премії шпитального забезпечення працівників 933.68
- Коштів публікації „Свободи" 16,945.70
- Стипендії 730.00
- Премії за групове забезпечення працівників 13.92
- Коштів інвестицій 100.00

Разом $37,478.45

Різні прибутки:
- Пожертви до Братського Фонду 213.00
- Пожертви до Фонду Наглої Потреби 4.28
- З продажі англ. Енц. Українознавства 7,509.46

Разом $7,726.74

Інвестиції:
- Дозрілі і продані бонди $104,138.64
- Сплачено гіпотечних позичок 26,854.22
- Сплачено членських позичок 7,532.61

Разом $138,525.47

Разом загальний прибуток на липень 1983 ....$973,468.97

ВИДАТКИ ЗА ЛИПЕНЬ 1983

Виплати членам:
- Грошові звороти $29,604.99
- За дозрілі вивінувальні грамоти 81,094.87
- Посмертні допомоги 44,119.00
- Відсотки від посмертних допомог 20.42
- Вкладки за дітей, яких родичі померли 234.24
- Премії за реасикурацію 23.72
- Допомога з Фонду Братського 1,040.00
- Виплати з Сирітського Фонду 3,725.21
- Стипендії 250.00

Разом $160,112.45

Видатки:
- Союзівки $81,375.48
- Книгарні і друкарні 90,073.44

„Свобода" за орган 45,000.00
Організаційні видатки:
- Оголошення $1,695.32
- Лікарські бадання нових членів 95.25
- Винагорода обласних організаторів 2,500.00
- Винагорода Відділових секретарів 84,006.63
- Винагорода Відділових організаторів 15.00
- Кошти подорожей обласних організаторів 227.88

Разом $88,540.08

Платні, забезпечення і податки:
- Платня головних урядовців $11,625.01
- Платня працівників 42,586.53
- Премії за шпитальне забезпечення працівників 7,676.33
- Пенсійна оплата працівників 158.60
- Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників 21,517.57
- Канадські податки і пенсійні оплати працівників 455.43

Разом $84,019.47

Загальні адміністративні видатки:
- Кошти актюарія і статистики $33.00
- Книжки і друки 425.00
- Вкладки до братських конгресів 2,575.79
- Загальні канцелярійні видатки 6,613.21
- Оплати до асекураційних урядів 152.54
- Кошти канадської канцелярії 125.00
- Поштові оплати 1,460.00
- Кошти друків і приборів 622.41
- Обслуга машин 133.56
- Загальні кошти подорожей 1,904.76

Разом $14,045.27

Різні видатки:
- Кошти інвестиції 100.00
- Страта при продажі бондів 5,261.13
- Відсотки від закуплених бондів 10,102.10
- Кошти розбудови організаційного Відділу 225.00
- Податки від заморгеджованих реальностей 8,728.91
- Спортова акція 750.00
- Пожертви 3,219.52

Разом $28,386.66

Інвестиції:
- Закуплено бонди $430,143.11
- Закуплено уділи 3,823.08
- Уділено позички на підклад грамот 9,717.92

Разом $443,684.11

Видатки за липень 1983 ....$1,035,236.96

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ		СТАН ДОВЖНИЙ	
Готівка	$582,329.66	ФОНДИ	
Бонди	34,508,007.86		
Уділи	550,612.19		
Гіпотечні позички	2,850,101.20	Забезпеченевий	47,706,851.23
Позички на грамоти	810,151.15	Братські	200,002.82
Реальності	644,399.52		
Друкарські і електронічні машини	223,908.86	Сирітський	290,521.80
Поз. для корпорації Дому УНС	8,400,000.00	Захисту	283,444.15
Авторське право	1,200.00	Наглої потреби	89,890.44
Разом	$48,[illegible]	[illegible]	$48,570,710.44

УЛЯНА ДЯЧУК,
головний касир

Звідомлення Організаційного...

(Закінчення зі ст. 3)

Округа ВІЛКС БЕРИ

169 В. Стефурин	1	$1,000		5

Округа ВІННІПЕҐ (Канада)

505 П. Волощук	1	$10,000		1

Округа ВУНСАКЕТ

206 Л. Гардінк	3	$15,000	2АДД	8

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ

488 А.Ліневич	1	$2,000		1

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЛИПНІ 1983 Р.

П.Ч. Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у липні	РАЗОМ У 1983 Р. членів	на суму	АДД
Округи Пенсильванії					
1. Філядельфія	40	31	212	$477,500	25
2. Піттсбург	18	13	74	157,00	1
3. Шамокин	20	13	72	199,00	9
4. Алентавн	13	19	25	55,500	2
5. Скрентон	6	1	5	6,000	—
6. Вілкс Бери	9	1	10	13,000	—
Разом	106	78	398	$908,000	37
Округа Мериленду					
Балтімор	9	2	15	$52,500	—
Округи Ню Йорку					
1. Ню Йорк	33	5	69	$141,500	1
2. Сиракюзи-Ютика	14	14	31	69,000	4
3. Рочестер	10	2	48	70,500	1
4. Трой	7	—	26	38,000	1
5. Боффало	8	2	21	35,000	—
Разом	72	23	195	$354,000	7
Округи Ню Джерзі					
1. Нюарк	20	4	52	$191,000	3
2. Джерзі Сиґі	11	8	54	152,000	5
3. Перт Амбой	12	7	41	149,500	10
4. Пассейк	5	—	10	65,500	—
Разом	48	19	157	$558,000	18
Округи Іллиной, Мишиген і Огайо					
1. Чікаго, Ілл.	33	7	88	$159,500	2
2. Детройт, Миш.	20	12	67	195,500	7
3. Клівленд, Огайо	21	3	30	134,000	1
4. Янгставн, Огайо	9	—	9	19,000	—
Разом	83	22	194	$508,000	10
Округи Нової Англії					
1. Ню Гейвен, Конн.	18	6	33	$55,500	2
2. Бостон, Масс.	6	—	10	14,500	—
3. Вунсакет, Р.Ай.	6	3	12	38,000	3
Разом	30	9	55	$108,000	5
Округи Західних Стейтів Амери і					
1. Центральна	6	—	2	$3,000	—
2. Міннеаполіс, Мінн.	6	2	20	70,000	—
3. Ст. Луїз, Мо.	5	—	—	—	—
Разом	17	2	22	$73,000	—
Необ'єднані Відділи в Америці	22	1	9	$31,000	1
Округи Канади					
1. Торонто, Онт.	23	4	45	$116,500	4
2. Монтреаль, Квеб.	8	5	31	79,000	6
3. Ніягара, Онт.	9	1	35	113,000	1
4. Захід Канади	18	1	3	14,000	—
Разом	58	11	114	$322,500	11
Загальна сума	445	167	1,159	$2,915,000	89

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИПНЯ 1983 ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч. Організатор	Число Відділу	Здобув членів
1. В. Пастушок	231	66
2. В. Гавриляк	316	30
3. В. Шаран	407	17
4. А. Джула	161	15
5. Т. Бутрей	164	15
6. Квітка Стецюк	25	13
7. Р. Татарський	94	13
8. Олеся Орлян	144	13
9. П. Тарнавський	375	13
10. Я. Билень	17	12
11. І. Петрунцьо	78	12
12. Марія Гаравус	127	12
13. М. Крика	237	12
14. Маргарета Гентош	305	12
15. Дарія Цапар	347	12
16. П. Шевчук	13	11
17. Й. Чабан	242	11
18. М. Захарко	349	11
19. Олександра Дольницька	434	11
20. Стела Федик	292	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЛИПНЯ 1983 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відділу	Місцевість	Здобув членів
1.	231	Кемден, Н.Дж.	66
2.	316	Рочестер, Н.Й.	30
3.	407	Торонто, Онт.	23
4.	353	Ню Бронсвик, Н.Дж.	21
5.	25	Джерзі Сиґі, Н.Дж.	19
6.	113	Дерри, Па.	16
7.	375	Філядельфія, Па.	16
8.	83	Філядельфія, Па.	15
9.	161	Ембридж, Па.	15
10.	164	Бервик, Па.	15
11.	183	Детройт, Мич.	14
12.	216	Філядельфія, Па.	14
13.	70	Джерзі Сиґі, Н. Дж.	13
14.	94	Гамтрамк, Мич.	13
15.	144	Лянсдейл, Па. (Н.В.)	13
16.	17	Чікаго, Ілл.	12
17.	78	Майнерсвилл, Па.	12
18.	127	Боффало, Н. Й.	12
19.	237	Честер, Па.	12
20.	305	Магони Сиґі, Па.	12
21.	347	Міллвілл, Н. Дж.	12
22.	13	Вотервліт, Н.Й.	11
23.	242	Фраквілл, Па.	11
24.	349	Менвілл, Н.Дж.	11
25.	434	Монтреаль, Квібек	11
26.	267	Вестбури, Н.Й.	10
27.	292	Детройт, Мич.	10

СТЕПАН ГАВРИШ
головний організатор

Автори книжок і видавництва, які бажають, щоб про їхні книжкові видання були в щоденнику поміщені бібліографічні нотатки, вістки та огляди, повинні присилати разом з двома примірниками даного твору до редакції „Свободи" також адресу, де таку публікацію можна набути, та її ціну.

ПОЛІЦІЙНІ ЧИННИКИ роблять висновок, що збільшене число забитих на шляхах ЗСА під час „вікенду" з нагоди свята Дня Праці є вислідом недбалої їзди молодих людей, алькоголь, наркотики та зухвальство. Цього року у автомобільних випадках згинуло 528 осіб, а кількасот осіб були поранені. На першому місці щодо фатальних автомобільних випадків стоїть Тексас, а потім ідуть: Колорадо, Каліфорнія, Фльорида; Оклагома, Міссурі, Огайо, Ню Йорк, Арізона, Мишиґен, Пенсильванія, Південна Каролайна, Джорджія і Іллиной. Це тільки ті стейти у яких загинуло 10 і більше осіб. Число тяжко поранених переходить 1,200 осіб.

Центральне Об'єднання Буковинських Українців у ЗСА 98 Друга авеню, Ню Йорк.

До Президії СКВУ
Світового Конгресу Вільних Українців
Торонто, Канада

Хвальна Президіє,

Розглядаючи ситуацію, яка заіснувала у нашій громаді в ЗСА після XIII Конгресу Українців Америки в жовтні 1980 року та у зв'язку із заповідженим на грудень 1983 року IУ Світовим Конгресом Вільних Українців, просимо прийняти до відома, що Центральне Об'єднання Буковинських Українців в ЗСА не визнає теперішній провід УККА за свого речника в СКВУ, чи на будь-якому іншому форумі, натомість уважає тепер своїм речником Українську Американську Координаційну Раду.

З глибокою пошаною,

Омелян Суховерський, голова — **Микола Шпитко**, секретар

Виставка Тараса Шумиловича в в Римі

11-го липня ц.р. в Українському Католицькому Університеті в Римі, Італія, відбулася виставка графік (церкви, а переважно дерев'яні церковці в Україні) Тараса Шумиловича.

Мистця привітав дуже прихильним словом ректор УКУ проф. д-р о. Іван Музичка. Присутні були: Владика-коадьютор Мирослав Любачівський та інші отці, професори й студенти вакаційного курсу на УКУ, а пізніше ще й студенти третього дияконського курсу.

Мистця попрохали сказати кілька слів про себе і про свою творчість, що він і зробив.

По полудні виставку відвідав Блаженніший Патріярх Йосиф. Сидячи на кріслі Владика захоплено оглядав картинку за картинкою, які показував йому маестро, або його дружина, приязно й одушевлено розмовляючи з ними.

Всю виставлену колекцію своїх праць—церкви і дві графіки квітів, Т. Шумилович залишив Патріярхові, як дар для його розпорядження.

ПОМИЛКА В ДАТІ

В „Свободі" ч. 168, з 3-го вересня 1983 року в статті п. з. „Дітройт готується..." трапилася помилка, а саме: „Жалобне вшанування жертв голоду відбулося в неділю, 25-го червня". Повинно бути: „Жалобне вшанування жертв голоду в Україні відбудеться в неділю, 25-го вересня ц.р. у залі середньої школи Фіцджералд у Воррені, Миш.

При цій нагоді пояснюю, що Громадський Комітет в Дітройті для відзначення 50-ліття штучного голоду в Україні не має ніякого пов'язання з організуванням поїздки до Вашінґтону.

Василь Папіж

Знов засудили...

(Закінчення зі стор. 1)

чи то з німцями, чи то з мадярами, чи то з росіянами. „За цей свій політичний бандитизм я вже відсидів 30 років, а скільки доведеться ще, скаже зараз суддя Міщанінов".

На вимогу Симчича судовий розгляд вели українською мовою. Виступи свідків перекладав спеціяльно запрошений перекладач, який часто помилявся. Проти в'язня, який на суді зрікся даних під тиском показів, порушено кримінальну справу за статтями 178 і 179 Карного кодексу УССР (подавання свідомо брехливих свідчень).

Мати Мирослава Симчича Голинська Параска Михайлівна мешкає в рідному селі Верхній Березів Косівського району Івано-Франківсьої області. Їй близько 80 років. Адреса дружини Симчича Мороз Раїси Андріївни з двома синами (1965 і 1971 роки народження): 330067, Запоріжжя, вул. Союзна, 50, кв. 56.

Де й коли...

(Закінчення зі ст. 2)

Дату і місце народження Леся Курбаса уточнила Раїса Скалій. Як результат своїх дослідів в тій справі, Раїса Скалій помістила в „Нашій Культурі", в числі за лютий 1976 року статтю під назвою „Загадка Леся Курбаса". „Наша Культура", як відомо це додаток до українського часопису „Наше Слово", що виходить у Варшаві. У своїх дослідженнях на підставі достовірних документів Раїса Скалій ствердила, що Лесь Курбас народився в Самборі дня 25-го лютого 1887 року, а охрищено його в Перемишлі 8-го січня 1888 року.

За причину, чому дехто з біографів Леся Курбаса орієнтувався на Старий Скалат як на місце народження Леся Курбаса належить уважати факт, що в тому селі був священиком о. Пилип Курбас, Лесів дід. Правда, Лесеві батьки поселилися в Старому Скалаті, але в часі, коли народився Лесь Курбас, вони ще там не жили.

Свого часу Лесеві Курбасеві присвятив я був більше уваги і написав про нього статтю, яка була надрукована в Альманасі „Гомону України" на 1977 рік. В цій статті з'ясував я і справу дати та місця народження Леся Курбаса.

Супроти цього, місцевість народження Леся Курбаса і число та місяць (12) березня), що їх подав Богдан Остап'юк, слід уважати помилковими. Але цю помилку не можна класти на рахунок автора, бо дані про дату і місце народження Леся Курбаса зачерпнув він із джерел, де були неповні дані про Курбаса.

Михайло Лоза
Баффало, Н. Й.

День Союзянки в Пармі



Ірина Струс і три сестри Мудрі, Галя, Таня і Марта—моделюють вишивані суконки.

Щорічний традиційний „День Союзянки" в Огайо відбудеться в залі катедри св. Володимира в Пармі у неділю, 18-го вересня ц.р. від 12-ої год. полудня до вечора. Темою і головною атракцією цьогорічного фестивалю буде українська вишивка. Це перший раз у Клівленді буде виставка Мирослави Стахів, дослідниці та вишивальниці, що загостить до нас з Ню Джерзі. Ця небуденна виставка включатиме зразки українських традиційних вишивок; обрядових рушників, взори жіночих і чоловічих сорочок, підризників і багато інших. Також включатиме вишиті герби українських земель та мапу „Україна у вишивці".

Мирослава Стахів є знавцем понад двохсот стібів і буде присутня, щоб давати пояснення чи покази для публіки. Крім цього, для глибшого перегляду розвою української вишивки, її символіки та ужитку, будуть висвітлювані звукопрозірки, також виготовлені М. Стахів.

У 4:30 по полудні відбудеться показ вишиваних матуральних суконок та дитячих одягів з відзначеннями для найкращих вишивок та їх укладу. Координатором показу вишиваних одягів, які моделюватимуть недавні випускниці школи українознавства, є Дарія Городиська.

Під час фестивалю буде розташований великий базар різноманітних уживаних речей з вишивками, книжками та музичними платівками включно. Також будуть до послуг гостей смачні домашні українські страви.

В той же день будуть відзначені заслужені союзянки округи Огайо.

Різні несподіванки, приємне довкілля та гостинність союзянок ґарантують корисно та відпужено проведений час.

Віра Кордуба-Бойс

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ В КЕРГОНКСОНІ

Кергонксон, Н.Й. — Українська громада цього містечка в Кетскильських горах, славного з оселі Українського Народного Союзу Союзівки та з осель емеритів, центр українських мотелевих підприємств, під керівництвом Громадського комітету в Кергонксоні та 88-го Відділу УНСоюзу, готується до чергового річного Українського Дня на Союзівці, що відбудеться цього року в неділю, 18-го вересня. Початок Дня-Фестивалю о 1-ій годині по полудні.

Для відвідувачів, яких сподіваються організатори Дня у великому числі, крім смачного буфету з добірними українськими стравами, передбачається і багата мистецька програма, яка цього року проходитиме під знаком віддання шани жертвам українського голокосту — штучного голоду, зорганізованого червоною Москвою 50 років тому в окупованій совєтами Україні, коли загинуло від семи до 10-ти мільйонів українських селян в Україні та на Кубанщині. У програмі Дня — українські пісні, музика, мистецьке слово, виставка народного мистецтва і українських книжок. Вступ від дорослих — по одному долярові. Діти до 12-го року життя — вступ безкоштовний.

РЕЧНИКИ З'ЄДНАНИХ СТЕЙТІВ Америки розпочали формальні переговори з представниками Куби, щоб вона добровільно погодилася забрати собі назад приблизно 4,000 кубинців-кримінальників, яких Фідель Кастро разом з великою хвилею кубинців перекинув до ЗСА в 1979-80 роках. Дієго Асеніо, асистент державного секретаря для окремих доручень, заявив, що існують всеж таки сякі-такі вигляди для позитивного полагодження цієї справи.

Відбулася Зустріч закарпатців на „Верховині" у Ґлен Спей

У суботу, 27-го серпня з'їхались закарпатці у Ґлен Спей на Зустріч та ділові наради. Збори відкрив голова Карпатського Союзу інж. Юрій Костюк; президія складалась із таких осіб: голова—о. д-р Богдан Волошин, заступник інж. Іван Черешня, секретар—Іван Сарвадій, заступник секретаря Василина Копинець.

Перед полуднем присутні заслухали доповідь д-ра Вікентія Шандора на тему: „Закарпаття й Мадярщина в історичному аспекті". Доповідач доводив, що Закарпаття ніколи не було інтегральною частиною Мадярщини та зупинився на мадяризаційних заходах угорських урядів, подаючи цікаву статистику.

Після полудня першою була доповідь д-ра М. Кушніренка: „Карпатський Союз на тлі сучасности та його завдання". Між кількома порушеними справами доповідач згадав про потребу усучаснити назву Карпатського Союзу, додавши до неї префікс „за", щоб був Закарпатський Союз. Ніхто не заперечував цієї пропозиції, але формальну її ухвалу передано до компетенції Загальних зборів Карпатського Союзу.

Черговою була доповідь д-ра Ю. Химинця: „Розвиток українського націоналізму на Закарпатті". Доповідь була про історію ОУН на Закарпатті та про події в Карпатській Україні в 1939-му році.

Як короткий коментар до доповіді можна сказати наступне: Провід ОУН у колишній Чехо-Словацькій Республіці, зокрема у Празі, на початках 1930-их років приєднав до своєї організації кількох празьких і братіславських студентів родом із Закарпаття; тут вони й стали представниками ОУН, приєднавши ще кількох учнів середніх шкіл, зокрема Торговельної Академії (середня школа) в Мукачеві. На тлі тодішніх закарпатських політичних і культурних обставин місцева ОУН була непомітною до 1939 року.

Конче потрібно написати об'єктивну історію ролі ОУН на Закарпатті. Свідків та учасників тих подій стає все менше.

Після доповідей були запити й короткі зауваження.

Після спільної вечері відбулася танцювальна забава.

На другий день, у неділю, 28 серпня, від год. 10:30 ранку почалися ділові наради. Головував на них Іван Черешня, бо отець д-р Б. Волошин мусів від'їхати, а решта членів президії були ті самі.

Були порушені й обмірковані такі справи:

1. Опіка над в'язнями-закарпатцями у совєтських концтаборах і засланнях. Серед них історик Юрій Бадзьо, математик Павло Кампів та філософ Йосиф Тереля найбільше відомі на Заході.

2. Видання праць на закарпатські теми членів Карпатського Союзу. Для цієї мети була вибрана чотиричленна видавнича комісія.

3. Видавання сторінки Карпатського Союзу у „Свободі". Перше її число пообіцяв зредаґувати д-р В. Шандор.

4. Розглянено справу декляраці, що її ухвалив Карпатський Союз 1972 року у Ґлен Спей.

Були зачитані привіти: від інж. Олександра Бабиченка з Торонто, від інж. Антона Кущинського з Чикаґо; д-р Іван Жеґуц з Мюнхену прислав привіт від себе й від інших трьох закарпатців, що там живуть. До свого привіту д-р Жеґуц додав цікавого листа, в якому, між іншим, пише: „...нашим серйозним завданням буде підтримати наші видавництва і видання, перебороти втому, яка відчувається серед наших краян за океаном і взятися за документацію нашого недалекого минулого..."

На зустрічі було зареєстрованих 59 особи, а в неділю ще прибуло коло десяти, загалом було 70 учасників зустрічі. Це число не було мале, беручи до уваги велике розпорошення закарпатців по цілій Америці. Прибули земляки з Чикаго і навіть із Фльориди. Було побажання, щоб такий з'їзд відбувався що два роки. Загалом удався він ліпше, ніж сподівалися організатори.

М. К.

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

Д-р ЯРОСЛАВ КОРОПЕЙ, член УНС, Відд. 93-го ім. Івана Франка в Централ Фолсі, Р. Ай., помер на 65-му році життя. Нар. 1918 року в Хирові, Україна. Членом УНС став в 1951 році. Залишив у смутку дружину Ніну, синів: Петра з дружиною і Андрія; доньку Соню з чоловіком, брата д-ра Володимира з родиною, братові: Мальвіну з родиною, д-р Ольгу з дітьми; сестри з родинами в Україні та ближчу і дальшу родину в Америці і Україні. Похорон відбувся 26-го серпня 1983 року на цвинтарі св. Андрія в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
Іван Данилюк, секр.

ШАНОВНІ ЧЛЕНИ!

Пригадайте собі коли в останньому часі Ваш **Відділ УНС спонзорував** *якусь корисну діяльність.*

- Якщо активність Вашого Відділу послабилася, візьміть до уваги нову програму УНСоюзу під назвою Фонд Братської Діяльности.
- В цьому році призначено на працю ФБД суму $5,000. Всі Відділи і Округи УНС можуть одержати з цього фонду певну суму грошей або дорівнювальний фонд (мечінґ фонд) на ведення і пожвавлення на місцях братської діяльности.
- Що це є братська діяльність? Це може бути цілком звичайна, як от допомога старшим громадянам-українцям з Вашої місцевости, або оплачення незаможній дитині літніх вакацій в українському молодечому таборі.
- Братська діяльність може теж проявлятися і на більшу скалю, як приміром влаштовування культурних чи виховних імпрез, розвагових вечорів, спільних прогульок, тощо.
- Програма братської діяльности, яку вибиратиме Відділ, чи Округа, повинна залежати від зацікавлення членів.
- Братерство — це основа УНСоюзу. Коли Ви хочете, щоб у Вашій місцевості було більше братської діяльности, порозумійтеся з урядовцями місцевого Відділу УНС, або пишіть на адресу:

MARTA KORDUBA — Fraternal Activities Coordinator
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302 • (201) 451-2200